

Marea sărbătoare a nașterii Mântuitorului să aducă în casa fiecăruia dintre dumneavoastră liniște sufletească, sănătate, belșug și multe bucurii.

# CRĂCIUN FERICIT!

**BANCA TRANSILVANIA S.A.**  
SUCURSALA ARAD,  
Str. Unirii nr. 5-7,  
Tel. 0257/283.122

**Campania VISA TE SCOATE IN LUME**  
6 dec 2002 - 19 febr 2003  
Informații la sediul băncii.

# ADEVĂRUL

**WEST BANK S.A.**  
ARAD, B-dul Revoluției nr. 88  
TELEFON: 284.888; FAX: 285.202

**WESTERN UNION TRANSFER DE BANI**

Cel mai rapid mod de a primi bani din toată lumea

Anul XIV,  
nr. 3796

**Cotidian independent Arad**

Marți, 24 decembrie 2002 • 20 pagini • 5000 lei • e-mail: adevarul@arad.ro; adv.pub@arad.ro

BRAT Tiraaj media zilnic vândut  
Publicație autorizată în septembrie 2000 33.205

## POMUL DE CRĂCIUN

### ◆ DIN PASTORALA LA NAȘTEREA DOMNULUI

Începând cu perioada de pregătire a mărțului praznic al Nașterii Domnului, culminând cu acesta, până la încheierea lui, continuând și mai apoi cu sărbătoarea intrării în noul an, ca și a Bobotezei, obștea creștină retrăiește, an de an, atmosfera lăsamântului strămoșesc, prin șirul datinilor populare și religioase, în impetirea lor minunată ce predispuie pe fiecare la reculegere și înăltare

cuvântul sau cântul, bradul rămâne nelipsit, vorbind și psalmodiind în adierile tainice dintre ramurile lui. În cămine el aduce o întreagă lume din afară, statornicind o comuniune sub semnul vieții, trăinicie și frumuseții. Își arată încă și mai mult malestarea atunci când este spălat de ploaie și rouă sau încărcat de chiciură și neauă, după anotimp prietnic sau nu, în plin soare, ca și în furtună



sufletească. Pagini biblice și de istorie, toate legate de viață, primesc noi și multiple sensuri, fiind insufleteite de umbrirea pițărăilor sau cu colinda și steaua, aceasta însoțită de cânteculele ei, într-un fel deosebit cu Vifilemul, la acestea putând adăuga și akete, după ținuturi și jocuri, cu elemente specifice fiecăruia. E instructivă și în același timp edificatoare angajarea în toate, privind desfășurarea, a tineretului, nu însă fără participarea firească a celor maturi sau mai în vârstă, a părinților și bunicii, încercând împreună sau în parte a socoti folos-le sau daunele materiale și morale, înscrise în răbojul obișnuit, asemenea cercurilor din trunchiul copacilor, care marchează trecerea vremii. Căci, chiar acolo unde ar lipsi

mare și viscol cumpnit. În pădure sau parc, în casă sau pe uliță și alurea, își găsește rostul umbrind cele de acoperit sau cosând cu numeroasele-i ace de frunze strălucitoare veșminte noi peisajului înconjurător, dând privitorului simțământul liniștii, siguranței și ocrotirii. La sărbătoare, ca și cea de acum, domină ansamblul în mareșă-l naturală sau îmbrăcată în felurite ornamente, cu tot atâtea simboluri, lumânări și alte izvoare de lumină, spre a da, prin scâpărări sau străluciri, imaginea unei lumi mirifice, având, bineînțeles, ascunse în desigur coroanei sau presărate lângă rădăcini, multe daruri pentru mulți.

**TIMOTEI EPISCOP AL ARADULUI**  
(Continuare în pagina 6)

## Consilierii municipali au aprobat ieri bugetul pe 2003 NEVOI MULTE, BANI PUTINI

- **Toate societățile comerciale vor fi obligate să aloce bani pentru înfrumusețarea orașului**
- **Fuziunea CET - Arterm a fost amânată**
- **Clubului UTA i-au fost alocate 24,6 miliarde lei**

Pag. 8



Directorii instituțiilor bugetare au așteptat ieri, cu speranță, la ușile Consiliului local  
Foto: ȘT. MATYAȘ

Fie ca Praznicul Nașterii Domnului și sărbătorile ce vin să le petreceti în pace și bucurie, iar Anul Nou 2003 să aducă tuturor concetățenilor noștri multe bucurii și împliniri.

Vasile Dan Ungureanu  
Președintele Consiliului Județean Arad  
Căminul Parpală

Odată cu venirea Sfințelor Sărbători, a zilei Nașterii Mântuitorului, vă urăm multă sănătate și vă dorim ca sufletele să vă fie pline de pace și bucurie, iar Anul Nou să vă aducă numai ai împliniri. Le mulțumim tuturor celor care au fost alături de noi în anul care se încheie și să ne vedem la anul cu bine!

Sărbători fericite și La Multi Ani!

Președinte Consiliul Județean Arad  
Căminul Parpală

Nasterea Domnului și Anul Nou să reverse în sufletele și căminele voastre seminătatea blândă a îngerilor, bogăția zăpezilor și iubirea pe care Dumnezeu și Fiul Său ne-o dăruiesc în fiecare clipă!

Sărbători fericite și un An Nou plin de bucuriile împlinirii!

Dorel Popa  
Primar  
Emanoil Voicu  
Viceprimar  
Bogdan Leventi  
Viceprimar

Următorul număr al ziarului nostru va apărea sâmbătă, 28 decembrie a.c. și va conține suplimentul săptămânal de programe TV.

**VIA Canada**  
Firmă de Avocați din Toronto Canada  
vă ajută pentru Emigrare

Proiect S.A.  
Str. Unirii nr. 24, Cam. 12  
Tel. 214.678

**PARBRIZE**  
Geamuri laterale și lunete pentru Autoturisme Autocamioane Tractoare

Tripon & Tripon Impex  
Arad, Dimboviței 30  
Tel. 247.844 Tel/Fax 274.461

Florăria **IZA**  
Tel: 287.821 257.270

Vinde BRAZI NATURALI cal. I pentru Sărbătorile de iarnă

**Gala Premiilor Academice**  
Pag. 3

**Victorie zdrobitoare a președintelui Iliescu**

Cunoscutul analist politic ION CRISTOIU comentează în exclusivitate pentru cititorii ziarului „Adevărul” evenimentele săptămânii.

Pag. 5

### Calendar

Astăzi, Soarele răsare la ora 7 și 48 de minute și apune la ora 16 și 31 de minute.

Au trecut 357 de zile din acest an. Au mai rămas 8 de zile până în anul 2003.

**Practical zile:** Biserica ortodoxă: Sf. Cuv. Mc. Eugenia (Ajunul Crăciunului); Biserica greco-catolică: Sf. M. Eugenia; Ajunul Nașterii Domnului.

### A venit BARZA!

La Arad: **Celac Cosmin**, **Daniel**, **Nistor Sorina Maria**, **Greco Ștefan Robert**, **Crișan Adelin**, **Cas-Costan Alexandru**, **Mădălin**, **Kovacs Cosmin**, **Adrian**, **Binci Carmen Patricia**, **Cziplon Nicole Florina**, **Hornea Cosmina Azaria**, **Rabenciu Ionela Gabriela**, **Mariș Gabriel Emanuel**, **Falteska Denisa Anita**, **Ursu Eduard**, **Strifler Eva**, **Alexandra**, **Lazăr Alexandru**, **Ambroz Norbert**, **Steica Patricia Mădălina**, **Banfi Daniel**, **Auremescu Ramona Vasilica**, **Păstean Roberth Paul**, **Debrăntea Andreea Maria**, **Brumariu Ioan**, **Garah Amalia** Loredana.

### Cinematografe

**Dacia:** Profu' de sex (SUA) 10; 12,30; 15; 17,30; 20  
**Muresul:** Furia (Rom.) 10; 12; 14; 16; 18  
**Arta:** Lucia și sexul (SPA.) 15; 17,30; 20  
**Sala Mică:** Bărbați în negru (SUA) 15,30; 18,30

### AU PLECAT DINTRE NOI

**Giuca Ioan (1937)**, **Mureșian Ioan (1930)**, **Horvath Gheorghe (1938)**, **Soros Ioan (1946)**, **Draga Florița (1938)**, **Negrău Adrian Ioan (1928)**

### METEO

Vremea se va răci. Cerul va fi temporar noros. Trecător vor fi condiții de fulguitoare. Vântul va sufla slab la moderat din nord. Dimineața, izolat va fi ceață asociată cu depunere de chichiură.

Temperaturi maxime: -4 la -1°C. Temperaturi minime: -10 la -7°C

### MESAJUL COMANDANTULUI GARNIZOANEI ARAD

Domnul colonel AVRAM CĂTĂNICI, cu ocazia sărbătorilor de iarnă

Apropierea sfintei sărbători a Nașterii Domnului și trecerea pragului dintre ani îmi oferă plăcutul prilej de a transmite militarilor, salariaților civili, familiilor acestora, tuturor celor care ne sunt alături zi de zi la bine și la greu sincere mulțumiri pentru eforturile depuse în anul de care peste câteva zile ne vom despărți. Fără contribuția dumneavoastră obiectivele pe care ni le-am propus și pe care le-am realizat nu ar fi fost posibile.

Îmi îndrept gândul de recunoștință către veteranii de război, cadrele militare în rezervă și în retragere care au fost alături de noi în acest an.

Mulțumesc de asemenea Episcopiei Aradului, prefectului județului Arad, organelor administrației publice locale, parlamentarilor, întregii populații a municipiului și județului Arad și îmi asigurăm că suntem și vom fi mereu alături de ei servind patria noastră România.

La hotarul dintre ani vă doresc din inimă sărbători fericite, un an mai bun și împlinirea tuturor dorințelor alături de cei dragi.

### LA MULȚI ANI ȘI DUMNEZEU SĂ NE AJUTE ÎN TOT CEEA CE FACEM!

CU STIMĂ ȘI RESPECT  
 Comandantul Garnizoanei Arad  
 Colonel AVRAM CĂTĂNICI

### INSPECTORATUL DE POLIȚIE AL JUDEȚULUI ARAD

Cu ocazia Sărbătorii Nașterii Domnului și a Anului Nou,

comanda Inspectoratului voastră tuturor polițiștilor, familiilor acestora, colaboratorilor și locuitorilor municipiului și județului Arad multă sănătate, fericire, prosperitate și îndeplinirea tuturor dorințelor, împreună cu tradiționalul

### LA MULȚI ANI!

Șeful Inspectoratului,  
 Comisar de poliție, NICOLAE GUDIU

## UTILITARE

### PIETE, TĂRGURI

Astăzi este zi de piață la Sebiș, Almaș, Apateu, Semlac, Sântana, Șilindia, Vârfurile. Tărguri săptămânale se desfășoară astăzi la Chișineu Criș, Almaș, Șilindia și Vârfurile.

### FARMACII DE SERVICIU

Farmacia REMEDIUM Arad, B-dul Revoluției nr. 52-54. Program: până în 6 ianuarie închis. Telefon 233195. Farmacia TEAHAFARM, B-dul Revoluției nr. 65. Program: 24, 25, 26 între orele 10-14; 1, 2 ianuarie: orele 10-14; Telefon 254.587. Farmacia „OMNIAPHARM”, Calea Aurel Vlaicu, Bl. 228. Program: 24 decembrie deschis orele 8-17; 25-26 decembrie: închis; 27-30 decembrie deschis orele 8-22; 31 decembrie deschis orele 8-15; 1-2 ianuarie închis; 3 ianuarie program normal: orele 8-22. Telefon 271724. Farmacia SENSI BLU, ARAD I B-dul Revoluției nr. 43. Program non-stop, inclusiv sâmbătă și duminică. Telefon 254.527. Farmacia SENSI BLU

ARAD II B-dul Revoluției nr. 93. Program zilnic 8-22 - inclusiv sâmbăta și duminică. Telefon 214.955; Farmacia ELPIS PHARM, Micălaca, zona Piața Soarelui, str. Voinicilor colț cu str. Pășunii, Bl. 193, sc. A, parter. Program: 25, 26 decembrie: închis; 24-31 decembrie: orele 8-18; 1-2 ianuarie: orele 8-20. Telefon 259.619; Farmacia LIBRO PHARMA Calea Aurel Vlaicu 60-68 (lângă stadionul UTA) telefon 212.992 - non stop; 31 închis. Farmacia LARIFARM, Calea Aurel Vlaicu, la parterul blocului Z 24 are program de lucru zilnic, între orele 7,00 - 22,00, telefon 246622.

### URGENTE STOMATOLOGICE

Cabinetul de pe str. Crișan (în spate la Gionelli) are program non-stop. Telefon: 253794. Cabinetul din B-dul Revoluției nr. 62, ap. 6, asigură urgente stomatologice în zilele de 24, 26, 27, 28, 30, 31 decembrie și 2, 3, 4 ianuarie, orele 9-14. Telefon: 256.665. Și Cabinetul Stomatologic din Calea

Victoriei nr. 7 A: 24, 25, 26 închis; 30 decembrie 9-14; Telefon 095.565.622.

### SANITAR-VETERINARIE

Dispensarul veterinar din Aradu Nou, str. Lugojului nr. 2, efectuează examen TRICHINELOSCOPIC la carnea de porc pentru depistarea cazurilor de TRICHINELOZĂ. Program: Din 25 decembrie până în 3 ianuarie: zile libere. Telefon 287.298. (1586257)

### ADMINISTRAȚIA FINANCIARĂ

Administrația Financiară a municipiului Arad: Asistență contribuabili (impozitul pe venitul global) - telefon 280633, 280733, int. 199 între orele 8,00-12,00. Informații suplimentare la www.finante-arad.ro

### TELEFON DE URGENTĂ LA POLIȚIE: 955

Noul număr de centrală telefonică ale I. J. P. (Inspectoratul Județean de Poliție) Arad: 207.100.

## „ADEVĂRUL” VĂ ASCULTĂ

La telefonul dimineții, 280944, între orele 9,00-12,00

Sărbători fericite pentru cotidianul „Adevărul”. Dl. Radu Panta din Arad, str. T. Vladimirescu, ne-a contactat la redacție pentru a transmite Sărbătorii fericite și un călduros La Mulți Ani și toate cele bune pentru întreg colectivul ziarului „Adevărul” și în special domnilor Dorel Zăvoianu, Mircea Dorgoșan și Ștefan Tabuia. Țin să vă mulțumesc pentru activitatea d-voastră și pentru faptul că vă păstrați verticalitatea, indiferent de situație. Să vă dea Dumnezeu sănătate și să nu vă schimbați!

Haină de piele curățată de... culoare. Dl. George I. din Arad, ne-a contactat la redacție pentru a-și exprima nemulțumirea vizavi de serviciile de care a beneficiat la o firmă de curățenie. Am fost la firma Karola Impex, din Piața Gării, pentru a lăsa o haină de piele la curățat. Trecând

peste faptul că haina a costat în jurul a 350 USD și că am plătit 290.000 lei serviciile firmei, m-am ales cu o haină curățată de... culoare. Haina mea avea culoarea crem închis și acum e aproape albă. Cum e posibil să duci o haină la curățat și efectiv să o ruineze?

Am discutat cu o angajată a firmei Karola Impex, care ne-a declarat că „noi îi punem pe clienți să semneze o hârtie cu noi, iar în cazul în care stricăm hainele, în sensul că le pătam sau se rup, noi îi despăgubim. Dar îi avertizăm dinainte că hainele din piele întoarsă s-ar putea decolora. Toți cei care au nemulțumiri referitoare la serviciile noastre pot să facă o plângere în scris la noi sau la OJPC Arad.”

Redactor de serviciu,  
 R. M.

### Asociația răniților și urmașilor celor decedați în decembrie 1989 ARUD '89 Arad

Mulțumește conducerii S. C. EUROVAN COMPANY SRL Arad și în mod deosebit d-lui director Călin Niculescu pentru cadourile oferite cu ocazia sărbătorilor.

De asemenea, le urează acestora „La Mulți Ani!”  
 Conducerea ARUD '89

## La Lipova, în întâmpinarea Nașterii Domnului COLINDE, COLINDE!... E VREMEA COLINDELOR!

Orașul Lipova a fost săptămâna trecută gazda unor interesante manifestări în care apropiatele sărbători de iarnă au fost celebrate împreună cu sfârșitul semestrului școlar. Startul a fost dat de Grupul Școlar „Sever Bocu”, unde joi s-a desfășurat o serbare festivă. Colindătorii îndrumați de profesoarele Oviduța Berindei, Florentina Floruș și Georgeta Ocneriu, au emoționat numerosul public cu mișcătoarele colinde strămoșești, cu versuri și scenețe ce aminteau alegoric evenimentele de acum 2002 ani.

Vineri a fost rândul Grupului Școlar „Atanasie Mărieșcu” să-și încante oaspeții cu un bogat program sărbătoresc în care colindele tradiționale au fost prezentate de elevii Mihai Deleanu, Bogdan Lăbășan, Claudiu Cărbăș, Ruth și Hadasa Lela, Romina Martin și corul „Concertino” dirijat de prof. Ioana Cărbăș. De succes s-au bucurat și obiceiurile populare de iarnă ca șezătoarea și colindul dubașilor - instr. prof. Cornelia Matei și dansurile populare de pe Valea Muresului - instr. prof. Elena Iovi. Ropote

de aplauze au stămât unele momente insolite pentru acest eveniment, dar cu atât mai gustate de public: dans aerobic cu trupa Clubului elevilor Lipova - instr. prof. Monica Poenar, rock'n roll cu piteciții instructorului Mihai Otvos și break-dance cu trupa „Butterfly” condusă de elevul Adrian Berindei. Finalul a aparținut anului îl profesională: 10 fete frumoase, îndrumate de maestrul instructor Ana Radu, au prezentat cu un farmec aparte, o colecție de rochii de seară creații proprii, în străluciri de roșu, indigo și negru, apoi au colindat cu acompaniamentul orchestrei condusă de Gheorghe Brâncoveanu.

Sâmbătă, Basilica Maria Radna, a fost gazda unui minunat concert de colinde, susținut de corul Școlii Generale Radna-Lipova, Corul „Concertino” al grupului Școlar „Atanasie Mărieșcu” și corurile școlilor generale Bărzava - județul Arad, Jibou - județul Sălaj și Desești - județul Maramureș.

DORIN OCNERIU  
 ZORICA ȘIPOȘ

### OMNIASIG

Member of TBH GROUP

ASIGURAREA OBLIGATORIE AUTO 2003

MARELE PREMIU - 1 MILIARD DE LEI  
 20 X 100 MILIOANE DE LEI  
 20 X 50 MILIOANE DE LEI

**EȘTI ASIGURAT ȘI... BOGAT !!!**

Completați și trimiteți Talonul Promțional la oricare dintre sucursalele OMNIASIG sau la Sediu Central din B-dul Aviatorilor nr. 28, sector 1, București până la data de 31 ianuarie 2003 (data poștală). Tragerile la sorti a câștigătorilor va avea loc în data de 28 februarie 2003 (2734839)

### Cursul valutar

VALORI ÎNREGISTRATE IERI, 23 DECEMBRIE 2002

Denumirea valutei	BNR	BCE		BRD		Banca Transilvania		Banca Românească		Bursa neagră	
		C	V	C	V	C	V	C	V	C	V
Euro	34429	34313	35107	34090	34610	34200	34480	32947	34730	33900	34200
Dolar S.U.A.	33399	33450	34650	33280	33680	33550	33700	33375	33725	33300	33500
Forint	146	138	152	141	148	143	143			139	145

## HOROSCOP

Marti, 24 decembrie 2002

**Berbec (21.03-20.04).** Profitați de aceste zile pentru a vă limpezi gândurile și a vă planifica acțiunile pe care urmează să le întreprindeți în această perioadă.

**Taur (21.04-20.05).** Rezultatele pe care le obține partenerul dvs. nu sunt deosebit de grozave, astfel încât va trebui să identificați cauza și să luați măsuri pentru îndreptarea situației.

**Gemeni (21.05-20.06).** Situația actuală nu vă convine deloc, dar, deocamdată, nu puteți face mare lucru pentru a o modifica în favoarea dvs.

**Rac (21.06-22.07).** Cei care încă nu și-au găsit perechea nu trebuie să dispere - vor avea destule ocazii!

**Leu (23.07-22.08).** Inițiativele pe care intenționați să le demarați au toate șansele să se concretizeze așa cum vă doriți dvs.

**Fecioara (23.08-22.09).** Aveți în această perioadă ocazia să vă revansați față de persoanele care v-au ajutat când erăți în dificultate.

**Balanța (23.09-22.10).** Evitați să intrați în conflicte, chiar dacă sunteți provocat și acceptați sugestiile care vi se fac când acestea vin de la persoane de la care sunteți încredințat că vă vor binele.

**Scorpion (23.10-21.11).** Nu este exclus să se producă evenimente care să vă afecteze interesele, dar chiar dacă acestea vor avea loc, situația dvs. nu riscă să fie periclitată decât în mică măsură.

**Săgetător (22.11-21.12).** Dacă aveți ocazia să plecați într-o călătorie cu partenerul n-o ratați!

**Capricorn (22.12-19.01).** Economiiile făcute în ultima perioadă vă permit să achiziționați lucrurile pe care vi le-ați dorit de mult timp.

**Vărsător (20.01-20.02).** În aceste zile s-ar putea să organizați o excursie împreună cu câțiva prieteni. Vă veți distra de minune.

**Pești (21.02-20.03).** Partenerul se arată foarte receptiv la propunerile pe care i le faceți și nu are nimic de obiectat, chiar dacă punctul lui de vedere nu coincide cu al dvs.

**RED CHILI** Luna cadourilor **Luni, 23 decembrie** **26, 27, 28 decembrie**

degustări de vinuri  
princiare de pe dealurile  
Tohani

**CASA DE VINURI PJETROASA®**  
vă invită să degustați vinuri  
din regiunea Dealu Mare

Magazinul **RED CHILI** din Arad  
zona Podgoria (lângă Miki)  
vă oferă cele mai rafinate băuturi la  
prețuri de producător

## GALA PREMIILOR ACADEMICE

Ieri dimineață, la Facultatea de Drept, din cadrul Universității de Vest „Vasile Goldiș” Arad, a avut loc Gala „Premiilor academice” 2002. După cuvântul de deschidere al rectorului

lui și ai comisiei pentru învățământ, știință, tineret și sport a Camerei Deputaților, diplome de merit: preot Vasile Pop, ec. Florin Remetan, Lia Ardelean, prof. Alexa Achim, prorectorii,



### Diplomă de merit

**Aurel Ardelean**, a urmat acordarea premiilor academice pentru sprijinul în acreditarea instituțională. Astfel, diplome de onoare au primit oficialitățile locale: deputații și senatorii de Arad, P.S. Timotei Seviciu, prefect Dan Ungureanu, președintele CJA Caius Parpală, primar Dorel Popa, ing. Gheorghe Falcă, ing. Caludiu Cristea, ing. Levente Bognar, ing. Emanoil Voicu, comisar Nicolae Gudiu, directorii unor instituții arădene, ministrul educației și cercetării Ecaterina Andronescu, secretari de stat, membrii CNA, ai comisiei de învățământ și științe a senatu-

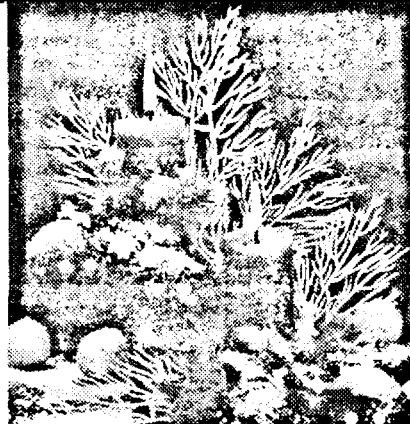
decanii, directorii Universității etc. De asemenea, s-au acordat premii pentru promovarea imaginii publice a Universității printre care și cotidianului „Adevărul”.  
Au mai fost premii pentru granturi și proiecte internaționale, pentru lucrările științifice editate sub egida Universității, pentru studiile publicate de cadrele didactice la simpoziioanele naționale și internaționale, pentru studiile publicate de către studenții Universității și certificate ECDL (Permisul European pentru conducerea computerului) și diplome FEDE.

Z. Ș.

Cu ocazia Sfințelor Sărbători ale Crăciunului și Anului Nou, îmi face o deosebită plăcere să urez tuturor radioasculților și telespectatorilor noștri, tuturor locuitorilor județului Arad multă sănătate, fericire și numai bucurii.

### Sărbători fericite! La mulți ani!

Director RTV Arad  
ing. ALEXANDRU MOȚ



Fie ca Sfințele Sărbători de iarnă să vă aducă belsug pe masă și liniște în suflet. Tot ce vă doriți să se îplinească și visele să vă fie faptă. Un Crăciun și un An Nou fericit, cu sănătate și voie bună, cadouri multe și colindători la ușă!

Director general RCS  
EMILIAN PINTEA

## Vârșand MOȘ CRĂCIUN - POLITIST DE FRONTIERĂ

Pentru întâia dată Moș Crăciun a intrat în România prin Vama Vârșand, având asupra lui un pașaport veritabil cu adresa și fotografia sa.

Moș Crăciun a sosit din Uniunea Europeană, într-o caleașcă trasă de doi cai, pentru a împărtăși daruri celor cincizeci și cinci de copii ai cadrelor din Poliția de Frontieră sector Pilu-Vârșand.

Inedită a fost și sosirea copiilor în Vama Vârșand: din Arad au

fost transportați în microbuzele Poliției de Frontieră, care au avut girofarele și sirenele în alertă pe tot parcursul traseului.

În jurul bradului de Crăciun, feeric luminat, copiii au colindat și recitat poezii, după care fiecare și-a primit punga cu cadouri din mâna „Moșului”. A fost multă bucurie și fericire pe fețele și-n ochii prichindeilor dar și ale adulților prezenți la eveniment.

VIOREL MUSCA

## COLINDE DE LA SÂNTANA, LA PREFECTURĂ

Copii, frumos, colinde, spiritul Crăciunului... Prefectului Aradului, Dan Ungureanu și subprefectului Florin Remetan, le-au cântat colinde, ieri, un grup minunat de copii, din casele de tip familial SOS

din Sântana. Topiți de drag și impresionați aproape la lacrimi, edilii i-au răspuns cu pungute pline cu surprize. Dulci, la fel ca fiecare dintre cei care au colindat, din suflet...

E. B.



Foto: VIOREL MUSCA

## „ALEGE VIAȚA” - PE LA NEVOIAȘI

Grupul studentesc interconfesional „Alege Viața” există în Arad de aproximativ trei ani.

După cum îi spune și numele, la el aderă tineri din toate cultele care vor să-l laude pe Dumnezeu. În perioada sărbătorilor, cei aproximativ 30 de studenți și-au propus să aducă colindul sfânt în casele familiilor nevoiașe, la căminele de bătrâni și centrele de plasament...

M. P.

## PROGRAMUL DE SĂRBĂTORI AL INSTITUȚIILOR

- Spitalul Municipal, Spitalul Județean și Ambulanța au program non-stop în perioada sărbătorilor de iarnă.
- Compania de Transport Public - în zilele de Crăciun programul este de la ora 5,00 la 24,30, deși pe traseu va exista un număr mai mic de vagoane. Programul va fi afișat la casele de bilete din stațiile de tramvai.
- Intervenții ARTERM - pro-

gram non-stop de sărbătorile de iarnă.

● Înregistrări în caz de deces: În zilele de 24, 25 și 26 programul este de la 8 la 12. În ziua de 27 de la ora 8 la 14,30. În 28 și 29 se va lucra de la 8,00 la 11,00.

● Intervenții Electrica - programul este non-stop.

● Intervenții apă-canal - programul este non-stop.

## „MOȘ CRĂCIUN” - LA VINGA

La unii copii, Moșul a venit mai repede. Așa s-a întâmplat și în comuna Vinga, unde 250 de copii de grădiniță din localitate, respectiv satele aparținătoare, Mailat și Mănăstur, au primit câte un pachetel cu dulciuri, în valoare de aproximativ 50000 lei, fiecare.

„Moșul” a trecut cu sacul încărcat de bunătăți pe la fiecare grădiniță în parte. Drept recompensă, copiii au susținut câte un spectacol de colinde și poezii.

M. P.

## De Crăciun, sute de arădeni și-au făcut cadou „o brățară de aur”

În luna decembrie, 115 persoane au absolvit cele șase cursuri de calificare-recalificare organizate de către Agenția județeană pentru ocuparea forței de muncă (AJOFM) Arad. Ei au primit certificat de calificare în meseriile de confecționer îmbrăcăminte, tâmplar universal, tapițer și agent de pază.

După cum ne informa dl. Ștefan Pascu, directorul executiv al AJOFM Arad, în această lună mai sunt în derulare alte câteva cursuri de calificare la care s-au înscris 297 de persoane.

Interesul deosebit al arădenilor pentru a se califica în meserii cerute pe piața muncii reprezintă, de altfel, unul dintre motivele care au

dus la scăderea ratei șomajului. Statistica pe decembrie demonstrează că rata șomajului a atins în județul nostru cel mai scăzut nivel de la Revoluție încoace. Procentul de 4,6%, cât este în prezent rata șomajului în județul Arad, se situează mult sub rata medie pe țară care este de 8%.

N. OPREAN

## MULȚUMIRI DIN SUFLETE NECAJITE

Anul acesta a fost unul de foc pentru Centrul de Îngrijire și Asistență Lipova, care s-a luptat din greu pentru supraviețuire, din cauza fondurilor insuficiente. Pentru că, până la urmă, problemele financiare au fost rezolvate, conducerea centrului, prin directorul Victor Ștefan Arsenie mulțumește, în numele celor 150 de asistați, tuturor celor care au ajutat instituția cu diferite bunuri, alimente și alte donații: S.C. Globus Internațional, S.C. Brau

Union, S.C. Astra Vagoane Arad Trinity S.A.

De asemenea, colectivul centrului este recunoscător Consiliului Județean Arad și prefectului Dan Ungureanu, care a reușit să ajute unitatea în perioada dificilă traversată.

Pe lângă mulțumiri, dl. dr. Arsenie le dorește tuturor binefăcătorilor un Crăciun fericit, multă sănătate și un An Nou mai bogat și cu multă fericire.

## În județul Arad RECENSĂMÂNTUL AGRICOL ESTE ÎN GRAFIC

Din centralizarea datelor transmise de Comisiile locale de recensământ, rezultă că în perioada 5-20 decembrie 2002, pe teritoriul județului Arad s-au recenzat 82.136 exploatații gospodării agricole individuale, ceea ce reprezintă 64,5% din numărul total al acestora pe județ.

Dintre localitățile la care s-au înregistrat procente superioare mediei pe județ pot fi menționate Păuliș 87,9%, Apateu 87%, Irateșu 87,5%, Șiria 85,3%,

Vărădia de Mureș 85,1%, Pilu 83,9%, Craiva 81,5%, Vărfurire 81,2%.

Celelalte localități ale județului s-au situat în jurul mediei pe județ, între 50,5% și 75,1%.

De asemenea, a rezultat că din totalul exploatațiilor gospodăriilor agricole individuale recenzate, 19,8% dețin bovine, 5,1% dețin ovine și 56,4% dețin porcine, ne mai informează Direcția Județeană de Statistică Arad.

Pentru orice Skoda cumpărată până la 31.01.2003  
primiți GRATUIT un portbagaj Kamei

Noi reduceri la modelele Skoda

FABIA STYLE	- 712 €
FABIA COMBI ICE	- 1006 €
FABIA SEDAN STAR	- 978 €
OCTAVIA BUSINESS	- 1400 €

**PRO CAR®** TIMIȘOARA:  
Calea Dorobanților, nr. 54, Tel.: 0256-207748, Fax: 0256-219223  
ARAD: 0744-543.143  
E-mail: skoda@procar-skoda.ro, webpage: www.procar-skoda.ro

În susținerea revendicărilor funcționarilor publici
PREOCUPĂRILE AU FOST DIFERITE

Ieri, liderii celor două sindicate arădene afiliate la Uniunea Sindicatelor Funcționarilor Publici din România - Sindicatul „Finanțe” al salariaților din DGFP Arad și Sindicatul Public Arad, Tudor Gabor, respectiv Lazăr Faur - au organizat o conferință de presă în cadrul căreia a fost prezentat stadiul negocierilor dintre Uniune și Guvern. Reamintim că pe perioada negocierilor, sindicaliștii au suspendat acțiunile de protest începute în octombrie. Principalele revendicări ale funcționarilor publici sunt: salarizarea, prima de

vacanță, tichete de masă, protecția funcționarilor publici. Cei doi lideri arădeni s-au arătat nemulțumiți de faptul că, în acțiunile lor, nu au fost sprijiniți și de alte sindicate ale funcționarilor publici. „În Arad, nu toți au fost alături de noi pe timpul mișcărilor revendicative, adică cei din Primărie, Consiliul Județean, Prefectură, deși și ei vor beneficia de creșteri salariale. Alte organizații sindicale au avut alte preocupări”, s-a plâns Tudor Gabor.

G. KNAP

SĂRBĂTORILE DE IARNĂ ȘI... PAZA BUNĂ!

Avându-se în vedere perioada sărbătorilor de iarnă, în care mulți cetățeni vor pleca în vacanțe, vizite, iar unele societăți comerciale vor fi închise, Poliția consideră util să se aibă în vedere câteva măsuri esențiale, pentru prevenirea faptelor antisociale (îndreptate împotriva patrimoniilor persoanelor fizice și juridice), precum și a celor cu violență.

În ceea ce privește locuințele, locuitorilor municipiului și județului li se recomandă: asigurarea acestora cu sisteme de închidere și încuiere multiple și performante și supravegherea locuințelor în cazul în care proprietarii ori locatarii sunt plecați, de către persoane de încredere, care atunci când observă persoane care nu-și justifică prezența în zonă, să anunte, de urgență, Poliția, la telefoanele 965 sau 207100. Cetățenii sunt sfătuiți, în același context, să nu popularizeze deținerea în locuințe a unor sume mari de bani sau obiecte de valoare.

Administratorii unităților comerciale, care în această perioadă vor avea un program redus, sunt

sfătuiți să-și asigure societățile cu încuietori rezistente, să le asigure un iluminat cât mai bun pe timpul nopții, să nu păstreze bani din încasări în incinta lor, iar acolo unde este cazul, să li se asigure paza.

Și autovehiculele pot fi ținta infractorilor, fapt pentru care se impune: parcare în locuri iluminate ori în garaje, în cazul deținerii acestora, verificarea sistemelor de închidere-încuiere și montarea sistemelor de alarmă și antifurt, să nu fie lăstate în interiorul autoturismelor obiecte de valoare, poșete, genți diplomat și altele, care ar putea atrage atenția infractorilor.

Nu trebuie uitat că faptele cu violență se produc în anumite condiții și circumstanțe, nu de puține ori pe fondul consumului de alcool, astfel încât este recomandabil ca în timpul deplasărilor pe timp de noapte în zone și locuri mai puțin circulante și iluminate, să nu fie purtate la vedere bijuterii și alte bunuri de valoare și, pe cât posibil, femeile să nu se deplaseze singure în aceste locuri.

E. B.

GEST POLITIENESC DE EXCEPȚIE

Comisar și subcomisar din cadrul Inspectoratului de Poliție Județean Arad au pus mână de la mână, în ultimele zile, adunând o sumă frumoasă și rotundă: 46 de milioane de lei. Banii vor ajunge în câteva case de copii din municipiul și județul, acestora fiindu-le de un real folos. Crăciunul va intra, astfel, și în sufletele nevinovate și pure ale celor mici, mai puțin norocoși. Comisarul Nicolae Gudiu, șeful I.P.J. Arad, ne-a declarat: „Am adunat bani pentru copii și în alți ani, însă de data aceasta am stabilit un record, dacă pot să mă exprim astfel. Suma este importantă și mă bucur că va ajunge acolo unde este cu adevărat nevoie de ea.” Un gest de excepție, al unui colectiv de excepție.

EUGENIA BĂRDAȘ

Zăpadă, la Vârful

Ieri, la ora 17.00, după cum ne informa corespondentul nostru Voicu Sida, zăpada a atins la Vârful grosimea de 10 cm, fapt ce a creat necesitatea intervenției a șase autospeciale, cu 12 muncitori coordonați de Florin Buda și Sabina

Oaida, pentru ca drumurile din zonă să fie practicabile.

Prin urmare, datorită intervenției prompte a autorităților, automobilistii au putut să-și urmeze drumul... spre locurile unde îi așteptau Sărbătorile.

Poliția, pe urma brazilor

În urma unei acțiuni desfășurate în Piața Obor, de către lucrători din cadrul Serviciului Ordine Publică, împreună cu reprezentanți ai Direcției Silvicultură Arad și Ocolului Silvic Ceala, pe linia comercializării brazilor de Crăciun și a materialului lemnos, au fost aplicate patru sancțiuni la Legea 31/2000, în valoare de 16.000.000 de lei și au fost ridicați în vederea confiscării 26 de metri steri de material lemnos, în valoare de 7.800.000 de lei.

VIZITAȚI ZILNIC

Piața BAZAR - OBOR



va ofera marfa de îmbrăcăminte pentru sezonul de iarnă și aparatul electrocasnic

Servicii oferite:

- Banc de probă a aparatelor electrocasnice
Cabine de probă pentru marfa cumpărată

Poeziile unui ziarist

Ieri, la redacția ziarului „Observator”, devenită neincăpătoare, s-a lansat volumul de debut al ziaristului Petre Don. În deschidere, poetul Vasile Dan, președinte al filialei Arad a Uniunii Scriitorilor, chiar remarcă neobisnuită îngemănare a două vocații asemănătoare și totuși atât de diferite: aceea de ziarist cu cea de poet. Volumul de versuri „Voluptatea firescului”, apărut la Editura MIRADOR, îl dezvăluie pe autor într-o lumină aparte, care îi inundă pe ceilalți într-o sensibilitate fără limite. Majoritatea poeziilor din această carte sunt emoționante dedicații către prieteni, colegi, constituind, după cum remarcă Vasile Dan, „expresia unei inflamații afective” și, ca atare, un act de curaj.

Portretul afectiv și literar al poetului Petre Don a fost schițat de scriitorul Florin Bănescu, care și semnează prefața volumului. Și-au mai rostit gândurile scriitorul Gheorghe Schwartz și ziaristul Lucian Valeriu. La rândul său, autorul a mulțumit tuturor celor care l-au sprijinit pentru ca acest volum să vadă lumina tiparului, majoritatea - colegii săi de la „Observator”.

C. L.



Moș Crăciun n-a uitat de sportivii de la Box Club Arad

Spre bucuria sportivilor de la Box Club Arad, Moș Crăciun a trecut și pe la ei, cu cadouri multe. Pe Moșu l-au sprijinit prof. Stănescu, din partea Prefecturii, dar și ing. Răducanu, consilier din partea Partidului Romilor.

Pe lângă mulțumirile de rigoare, boxerii clubului doresc multă sănătate și putere de muncă în noul an Moșului și generoaselor ajutoare. Micuții practicanți ai „nobilei arte” au promis un număr și mai mare de medalii în 2003, care să răsplătească eforturile antrenorilor și președintelui clubului, prof. Silviu Barbu.

D. SCRIDON

MARȚI, 24 DECEMBRIE 2002

TVR 1 schedule: 7,00 Jurnal, 7,10 Bună dimineața, România!, 9,30 Năzdrăvăniile fraților Kratt - s., 10,30 Teleshopping, 11,05 Iartă-mă! - rel., 12,15 Telexciclopediarel., 13,15 Pasiuni - s., 14,00 Jurnalul de prânz, 14,25 Avanzpremiera, 14,30 Puncte cardinale, 15,00 Vector III, 16,00 Kronika, 17,05 Veselește-te, domn bun!, 18,00 Gala premiilor COR 2002, 18,30 Florile dalbe. Parada obiceiurilor de Crăciun, 19,00 Jurnal. Meteo. Sport, 20,00 Concertul de Crăciun de la Vatican. Colinde, 22,00 Seară sfântă de Crăciun, 0,25 Anotimpul miracolelor - dramă, SUA '99, 2,00 Jurnal, 2,50 Băiatul care l-a salvat pe Moș Crăciun - comed., SUA, '98

TVR 2 schedule: 7,40 Cât 2 ani de vacanță. Des. animate, 9,40 Crăiasa Zăpezii - fantezie, SUA, 11,00 Dăruind vei dobândi!, 11,30 Bună dimineața la Moș Ajun!, 11,40 Toți împreună, 13,05 Zestrea românilor, 13,40 Clonde laice din Aradu, 14,00 Des. animate, 15,00 Scrisoare către Moș Crăciun, 15,30 Tradiții, 16,00 Magie, 17,30 Primiți colinda?, 19,00 Preluare Jurnal de pe Canalul România 1, 19,45 Știri regionale, 20,00 Două mame de Crăciun - dramă, Fr. '97, 21,50 Știri, 22,00 Locuință pentru doi - s., 22,30 Deschide ușa creștine, 23,45 Ferestre spre cer.

PRO TV schedule: 7,00 Teo - rel., 7,55 Omul care aduce cartea, 8,00 Știrile Pro Tv - Ziarul diminetii tale, \* Ce se întâmplă doctore?, 9,05 Învăță engleza cu Victor, 9,30 Tânăr și nelliniștit - s. rel., 10,30 Alias - rel., 11,30 Familia Bundy - s. rel., 12,00 Asta-l televiziuneal - s. rel., 12,55 Știrile Pro Tv, 13,00 Cybill - s., 13,30 Susan - s., 14,00 Prinț pentru o zi - av. SUA '95, 16,00 Tânăr și nelliniștit - s., 17,00 Teo, 18,00 Dăruiești și câștigi, 19,00 Știrile Pro TV Sport Vremea, 20,00 Mr. Bean - o comedie dezastru - comed., M. Britanie, '97, 22,00 Dennis, pericol public - comed., SUA, 1993, 0,00 Concert Robbie Williams, 0,30 Îndrăgostit cerebral - SUA, '83

TV ACASĂ schedule: 6,00 Terra nostra - s. rel., 6,50 Perla, cărările iubirii - s. rel., 7,45 Învață spaniola cu Victor - rel., 8,00 Doctorul casei - rel., 8,15 Povestiri adevărate - rel., 8,45 Casa poveștilor - rel., 9,15 Îngerășul - s. rel., 10,15 Secretul iubirii - s. rel., 11,15 De 3 x femeie - rel., 12,05 2 plus 2 - rel., 12,15 Clona - s. rel., 13,15 ProMotor, 13,20 Dragoste și putere - s. rel., 13,45 Femei înșelate - s., 15,00 Din viață - rel., 15,30 Betty cea usată - s., \* 16,30 Prăjituri cu cântec - ediție specială de Crăciun, 17,20 Un altfel de Moș Crăciun - melodramă SUA, '96, 19,20 Doctorul casei, 19,30 Povestiri adevărate \* Vremea de acasă, 20,00 Secretul iubirii - s., 20,55 Povestea Crăciunului, 21,00 Prăjituri cu cântec - ediție specială, 21,50 2 plus 2, 22,00 Clona - s., 23,00 Dragoste și putere - s., 23,30 Povestiri adevărate - rel., 0,00 Muzică de Crăciun de la Vatican

HBO HBO schedule: 8,00 Dosarele Y - s., 8,30 Dansul unei nopți de vară - dramă, Italia, 1999, 10,35 Anunț la Mica publicitate - comed., Anglia, 2000, 12,10 Karaoke - dramă, Canada, 2000, 14,00 Pe platourile de filmare, 14,25 Capcană pentru părinți - comedie, '98, 16,35 Radio Flyer - dramă, 1992, 18,30 Digimon - anim., Japonia, 2000, 20,00 În timp ce tu dormeai - com. romantică, '95, 21,45 Mickey „Ochi albaștri” - comed., 1999, 23,30 Totul despre sex - s., 0,05 Îți amintești de mine? - comedie, Anglia, 2001, 1,25 Cinema Cinema

PRIMA TV schedule: 7,00 Prietene și rivale - s. rel., 8,00 Des, animate, 9,30 Toți câinii merg în Rai - d. a., 11,30 Goana după cadou - com. SUA, 1996, 13,30 Desene animate, 13,45 Prietene și rivale - s., 14,45 În familie - s. rel., 15,30 Jucării - fantezie, SUA '92, 17,30 Copiii spun lucruri trăsnete, 18,00 Focus, 19,00 Des. animate, 19,30 Vrei să fii miliardar?, 20,00 În familie - s., 20,30 D-na Doubtfire, tăticul nostru trăsnet - comedie, SUA, 1993, 22,30 Singur acasă - com. SUA, '90, 0,15 Nebunia spațiului - com. SUA, 1966, 2,15 În familie - rel., 2,45 Focus plus

ANTENA 1-TV ARAD schedule: 7,00 Observator Sport, 8,00 Cafeaua cu sare - emisiune matinală prezentată de Dana Deac, 10,00 Aladin - av., SUA, 1986, 12,00 Moș Crăciun cu mușchi - f. rel., 13,00 Știrile amiezii, 14,00 Cadouri de Crăciun - romantic, SUA, 16,00 Program special de Ajun de Crăciun - TVA, 16,30 Știri TVA, 17,00 Kulinoriada - ediție specială, 17,50 Babilonia - emisiune prezentată de Augusta Dumitrașcu, 19,00 Observator Sport Meteo, 20,00 Din dragoste - emisiune prezentată de Mircea Radu, 21,57 Publicitate, Promo, 22,00 Observator, 22,15 Știri TVA, 22,30 Nopti albe în Seattle - com. romantică, SUA, 1993, 0,30 Montserrat Caballe în concert de Crăciun - concert de Crăciun, 2,00 Dilemele vârstei - s.

RCS TV RCS schedule: 9,00 Rock on the Earth - divertisment, 9,30 Știri RCS 1 - rel., 10,10 5 minute de carte, 10,15 Tradiții și folclor, 10,30 Neon Rider - s., 11,15 La nord de paralela 60 - s. rel., 12,00 Microb - rel., 13,30 Știrile RCS 2 - rel., 14,10 5 minute de carte, 14,15 Colinde și obiceiuri de sărbători, 14,30 La nord de paralela 60 - s., 15,15 Colinde și obiceiuri de sărbători - rel., 15,30 Emis. Life Magazin - rel., 17,00 Conviuții, 17,30 Știri RCS 1, 18,10 5 minute de carte, 18,15 Crăciunul unui hoinar - film, 19,45 Colinde și obiceiuri de sărbători, 20,00 Emisiunea de ce?, 21,00 Forțele speciale de elită - doc., 21,45 Colinde și obiceiuri de sărbători, 22,00 Știrile RCS 2, 22,40 Film, 24,00 Închiderea programului

BTV schedule: 7,10 Fan X, 9,30 Espresso, 12,30 Știri, 13,00 La Strada - rel., 13,30 Lumea în 10.000 de minute - rel., 14,30 Brigada specială - rel., 15,00 Paranormal-rel., 15,30 Prințul din Bel Air -

Table with schedule details for BTV: s. rel., 16,00 Fan X, 16,30 Rezumat II Calcio, 17,30 La Strada, 18,00 Prințul din Bel Air - s., 18,30 Program special, 18,45 Știri, 19,30 Colinde și credință, 21,30 Miracolul de pe strada 34 - f. '94, 23,30 Rez. Bundesliga-rel., 0,30 La Strada - rel.

7 TELE 7 ABC schedule: 7,35 Șapte știri - rel., 8,00 Serial pt. copii, 10,45 Chestiunea zilei, 12,00 Doc. DW - rel., 13,00 Chestiunea zilei, 13,30 Alo, Florin! - rel., 16,00 Sifonarul îndrăgostit - s. rel., 18,00 Cântăreții străzii

Table with schedule details for 7 TELE 7 ABC: 18,30 Secretele succesului, 19,10 Chestiunea zilei, 19,20 Șapte știri, 20,00 Sifonarul îndrăgostit - s., 21,00 Alo, Florin!, 23,30 Șapte știri, 23,50 Chestiunea zilei, 0,00 Alo, Florin!, 2,35 Activ FM

REALTATEA TV schedule: 6,45 Trezirea la realitate, 10,00 Știri în limba engleză, 10,15 Business Class - rel., 10,40 Zece și un sfert, 12,15 Adevărul din spatele adevărului - rel., 14,15 Vorba lui Dinescu, 15,40 ONG

Table with schedule details for REALTATEA TV: 16,15 Partide politice, 17,15 În fața națiunii, 19,15 În centrul atenției, 20,15 Economia, 21,40 Monologuri cu Naty, 22,15 Zece și un sfert, 23,30 Retrospectiva zilei, 23,45 Business Class, 0,00 Știri în limba engleză

Redacția Adevărul nu își asumă răspunderea pentru modificările ulterioare intervenite în programele TV

## VICTORIE ZDROBITOARE A PREȘEDINTELUI ILIESCU



Cunoscutul analist politic **ION CRISTOIU** comentează în exclusivitate pentru cititorii ziarului „Adevărul” evenimentele săptămânii

măsură a premierului Năstase. Rămâne însă de văzut cum va gestiona Ion Iliescu această victorie. De cealaltă parte, premierul Adrian Năstase s-a trezit singur, abandonat nu numai de parlamentarii din propriul partid sau de partidele din opoziție, dar chiar și de membrii cabinetului său. Așa stând lucrurile, rămânerea lui Adrian Năstase în fruntea guvernului și în fruntea partidului de guvernământ devine problematică.

— **Ce credeți că va urma?**

— N-ar fi exclus ca președintele Ion Iliescu să-l reinvestească moral pe Adrian Năstase după sărbătorile de iarnă, dar nu știu dacă premierul va mai accepta acest lucru. Totuși, să nu uităm că Adrian Năstase a provocat această rebeliune, care a eșuat lamentabil, tocmai pentru a scăpa de tutela președintelui Iliescu. Așa că, nu-l văd pe Adrian Năstase în postura de copil de casă, ascultător, atent și serviabil...

— **Conform ultimei declarații, avionul guvernamental nu va mai face escală și va realimenta în zbor, cu aceiași pasageri și cu același pilot...**

— Prin această declarație, Adrian Năstase dorește să completeze teza vehiculată anterior, conform căreia echipa guvernamentală nu mai are combustibil până în 2004 și că sunt necesare alegeri anticipate. Realimentarea în zbor este și asta o procedură tehnică pentru continuarea zborului înspre integrarea în Uniunea Europeană, dar comportă niște riscuri deosebite. Apoi, ce se va întâmpla dacă un pasager care crede că știe să piloteze dorește să-i ia locul pilotului Adrian Năstase sau dacă bătrânul Ion Iliescu uită să trimită la timp avionul cu combustibil? Iată doar câteva probleme la care premierul trebuie să reflecteze - așa cum l-a îndemnat președintele - în preajma bradului de Crăciun.

— **Mai rămâne și problema partidului, care nu este de colea...**

Asta, cu atât mai mult cu cât autoritatea lui Adrian Năstase a scăzut considerabil în interiorul partidului de guvernământ. Președintele nu poate interveni direct în interiorul PSD-ului, dar oricând poate interveni o mișcare de proporții în rândul partidului de guvernământ. Rămâne de văzut...

— **Ar mai fi o problemă de lămurit: Adrian Năstase l-a desemnat pe Alin Teodorescu să conducă reforma administrației publice locale. Cum rămâne cu Octav Cozmâncă, titularul acestui minister?**

— Bună întrebare și mă bucur că vine de la Arad și nu de la București. Asta mă duce cu gândul la faptul că Octav Cozmâncă a fost primul dintre miniștrii care n-a fost de acord cu Adrian Năstase privind demisia în bloc. El a dat tonul în rândul miniștrilor și prin urmare, a fost nițel sancționat. Cât despre Alin Teodorescu, nu trebuie să-l considerăm ca pe un Ilie Șerbănescu, care a eșuat în plan politic. Îl cunosc bine pe Alin Teodorescu și cred că va fi un foarte bun om politic și un la fel de bun manager...

— **Iar premierul Adrian Năstase va avea în cabinet nu unul, ci doi sociologi și patroni de instituții de sondare a opiniei publice: Vasile Dincu, cu Metro Media Transilvania și Alin Teodorescu, cu IMAS...**

— Pricep aluzia d-voastră, dar nu cred că Alin Teodorescu va implica IMAS-ul în politică. Ceea ce putem reține este doar observația pertinentă a d-voastră privind punerea între paranteze a ministrului Octav Cozmâncă.

— **D-le Ion Cristoiu din partea cititorilor ziarului „Adevărul” și din partea colegilor mei, vă urez un călduros „La mulți ani!”**

— Aceleași urări de bine pentru d-voastră și pentru toți arădenii!

**DORU SINACI**

## TREI MILIOANE PENTRU TRECÎ CÂȘTIGĂTORI LA SONDAJUL POLITIC

### Ultimul act - tragerea la sorți a premiilor

Ieri la Clubul presei a avut loc tragerea la sorți a celor trei taloane câștigătoare a câte un milion de lei la Sondajul politic organizat de ziarul Adevărul.

3. **Sofia Vorindan:** Arad, Aleea Albac nr. 2, bloc H-8, sc. B, ap. 1. D-na Vorindan este pensionară (62 ani) este absolventă de școală profesională. A optat pentru Crăciun Avram, PSD și PSD + PD.

Pentru ridicarea premiilor, câștigătorii se pot prezenta la casieria ziarului în zilele de vineri, 27 sau luni 30 decembrie, între orele 9-13.

Premiile pot fi încasate și la o dată ulterioară.

**ȘTEFAN TABUIA**

**Foto: AL MARIANUT**

Prin mâna norocoasă a d-lui prefect de Arad Dan Ungureanu, au ieșit câștigători următorii participanți.

1. **Martin Remus:** Arad, str. M. Eminescu nr. 8. Dl. Martin are 67 ani, are studii universitare, profesor de meserie și a optat pentru Avram Crăciun la personalității politice, pentru PSD la partide și pentru alianța PD + PNL.

2. **Dorina**

**Adriana**

**T o m a :**

Sântana, str.

Rodnei nr. 73.

D-na Toma are

29 ani, este

casnică, absol-

ventă a liceului.

A optat pentru

**Gheorghe**

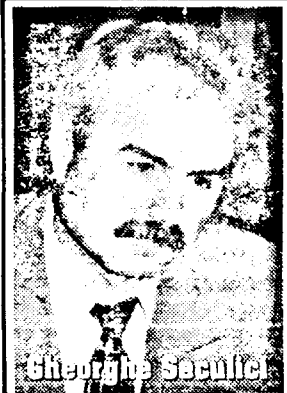
**Falcă,** respec-

tiv PD și PNL +

PD.



## PD ȘI-A PREZENTAT BILANȚUL



La întâlnirea de ieri a PD-știlor arădeni cu ziaristii au fost prezentați doi noi membri ai organizației: Teodor Beniuc, fost secretar executiv al sindicatului de la Astra Vagoane și Tiberiu Barrany, student. Gheorghe Seculici, președintele organizației județene, a făcut un scurt bilanț al activității PD pe parcursul anului, exprimându-și satisfacția că la sfârșitul lui 2002 situația este „sub control”.

**T. S.**

## UMANIȘTII ȘI-AU RESPECTAT DOCTRINA... UMANISTĂ

Ce înseamnă să fi umanist?, a lansat întrebarea, ieri, la sediul PUR, deputatul Nicu Cojocaru. Și tot dumezealului a răspuns: Și asta. Strângi de pe stradă 25 de - hai să nu le spunem cerșetori - oameni nevoiași, îi pui să învețe, dacă nu știu, o colindă, îi duci la tine acasă (în acest caz, sediul partidului) și le dai pomană.

Ei, ieri, exact acest lucru l-a făcut și deputatul umanist. l-a strâns pe cei 25, aceștia au colindat, după care au plecat mulțumiți că pot pune pe masa de Crăciun (câți dintre ei o au) câteva alimente și, mai mult, pot face ceva cu banii primiți. Așa, de pomană.

În rest, deputatul umanist a ținut să-i premieze (înmănându-le o medalie placată

cu aur și argint) pe ziaristii care au reflectat cel mai bine activitatea partidului pe care-l reprezintă: Ioan Iercan, șef de secție la „Adevărul”, Andrei Ando - director al „Observatorului”, Ovidiu Balint, redactor șef la „Agenda Zilei”, Valer Măginean, director la cotidianul „Realitatea”, Alecu Chiriță, redactor șef la postul de televiziune RCS și Vasile Blidar de la TV Arad.

Iar la final, fără a-i supăra pe actorul Copacea, îl menționăm spunând despre el că a reușit, la sediul PUR, să ne facă să-i cerem să vină și la noi acasă, să cânte colinde, în ajunul Crăciunului. Alături de cei care l-au însoțit în vizita la Partidul Umanist.

**A. OLTEANU**

**Foto: VIOREL MUSCA**



**Deputatul Nicu Cojocaru înmânează medalia ziaristului Ioan Iercan de la Adevărul**

## Cu două zile înainte de Crăciun CAIUS P ARPALĂ A REVENIT LA LIBERALI!

Ieri, la ora 11.00, liberalii arădeni s-au întâlnit la sediul, pentru a ciocni un pahar de șampanie. Atmosferă destinsă, discuții amicale și o surpriză: Caius Parpală, președintele Consiliului Județean a venit să salute

asistența și să ciocnească un pahar. Când a fost întrebat ce dorește, a răspuns... sec: vin! Replica nu s-a lăsat așteptată: „Vin alb, vin roșu sau vin... înapoi?”

**T. S.**

## CÂTEVA ADEVĂRURI DESPRE „ZILELE ARADULUI”

În aflarea adevărului, cu fiecare particulică de cunoaștere (verificată) facem câte un pas în demersul de a afla un aspect al realității. Evitând tendința de a face judecăți sau aprecieri pripite, gândirea înțeleaptă a considerat întotdeauna că obiectivitatea nu coincide cu pozițiile extreme, ci își are locul mai spre mijloc, în zonele de medie aritmetică a diferitelor aprecieri.

Pomind de la unele afirmații făcute în presă în legătură cu „Zilele Aradului”, între cele două extreme - „reușită de excepție” și „manifestare penibilă” - încercăm să adoptăm în demersul nostru o conduită de mijloc.

Ideea în sine a pornit de la dl. Edeleni Coloman, fiind îmbrățișată ulterior și de conducerea PSD Arad. Ar fi trebuit ca această sărbătoare a tuturor arădenilor să cuprindă o serie de manifestări culturale, sportive, filantropice și recreative, manifestări care ar fi necesitat aportul tuturor factorilor de decizie din municipiul și județul nostru: instituții, formațiuni politice, organizații etc. Chiar și în cadrul organizației municipale PSD Centrul nr. 2, am discutat despre strategia și conținutul „Zilelor Aradului”, acest lucru fiind consemnat în procesul-verbal. Numai că, dintr-o pomire mult prea orgolioasă și, probabil, mult prea mercantă, centrul de interes a rămas pe strandul „Neptun”, probabil pentru recuperarea „găurii negre” (nu este expresia mea!) lăsate de Ovidiu Marian și pentru alte lucrări la strandul „Neptun”.

Nu mă pronunț asupra formațiilor de muzică participante, sau asupra culturii sau inculturii promovate de acestea în rândul auditoriului, dar ceea ce doresc să evidențiez este faptul că în aceste zile, la Teatrul de Stat, Biblioteca județeană, Palatul Copiilor, Liceul de Artă precum și la bazele sportive au existat spectacole și competiții care pe drept cuvânt i-au încântat pe spectatori și au reprezentat acte de cultură! Inclusiv pe scena din fața Primăriei a fost prezentat un moment de teatru -

„Caragiale azi”, având ca interpret studenți arădeni și elevi din clasa a IX-a de la Liceul Elena Ghiba Birta. În organizarea Biroului parlamentar al deputatului Dorel Zăvoianu și cu concursul inimosului actor Iulian Copacea, elevii și mai ales studentul medicinist Bogdan Zaharia, în rolul lui Marius Chicoș Rostogan, s-au ridicat la prestația marilor actori. Această strădanie dezinteresată, a fost aportul nostru la buna desfășurare a „Zilelor Aradului”.

Lipsa de comunicare cu instituțiile de cultură din Arad, precum și monopolizarea organizării exclusive a „Zilelor Aradului” de către PSD au condus la o implicare conjuncturală a Caselor de Cultură (Municipală și a Sindicatelor), ceva de genul: „dacă trebuie, facem!”. Asta, ca să nu mai vorbim și despre amânarea datei desfășurării „Zilelor Aradului”, sau despre faptul că data în sine nu coincide cu nici un eveniment major din viața orașului nostru, care ne duce lipsă - prin strădania înaintașilor - de repere istorice demne de luat în seamă.

Trecem și peste jenanta mutare pe strand a instalațiilor de amplificare de pe scena din fața Primăriei, fenomen care a făcut ca o piesă de teatru să fie jucată „la rece”, iar strandul să mai obțină încă o instalație de produs decibeli, în ziua a doua a manifestărilor.

Rămân și elemente pozitive, în marea lor majoritate produse prin implicarea profesională și din proprie inițiativă a Teatrului de Stat (care a prezentat „O noapte furtunoasă” într-o sală arhiplină), a Filarmonicii și Liceului de Artă, a Bibliotecii Județene, a Galeriilor de Artă și, nu în ultimul rând, a Universității „Vasile Goldiș”, care a organizat atât în municipiul, cât și la Castelul universitar Macea o serie de manifestări științifice, cu atât mai mult cu cât rectorul Aurel Ardelean numai ce se întorsese din Africa de Sud, unde a participat la summit-ul mondial privind sănătatea planetei

(delegația română a fost condusă chiar de președintele Ion Iliescu).

Având în vedere capacitatea culturală de excepție a municipiului Arad, care oricând poate emite pretenții de respirație națională și chiar universală, consider că polarizarea excesivă a „Zilelor Aradului” pe Strandul Neptun, precum și retragerea în trăsură a oficialităților din fața alegătorilor și altele nu sunt acțiuni care să ne caracterizeze. Mai mult, după finalizarea acțiunilor, n-am auzit să fi fost prezentat un bilanț, prin care să se arate câți bani au fost atrași, câți s-au cheltuit și ce a rămas. Dacă s-ar fi procedat astfel, s-ar fi evitat suspiciunile care planează și astăzi prin mass-media în legătură cu „Zilele Aradului”, care sunt privite din ce în ce mai mult ca o afacere și nu ca o manifestare publică. Mai mult, nici astăzi nu s-a limpezit problema perceperii de comisiunile de către organizatori din partea formațiilor de muzică participante. Această tăcere prelungită a organizațiilor intră în flagrant tocmai cu transparența impusă de documentele PSD, transparență care este o componentă a luptei împotriva manifestărilor de corupție. Asta, în timp ce o serie de manifestări culturale științifice de excepție și oferite în mod gratuit sau simbolic, fie au fost acceptate în program cu foarte multă greutate și după îndelungi insistențe, fie nici măcar n-au fost luate în discuție.

Dacă „Zilele Aradului” vor fi privite cu mai multă responsabilitate, dincolo de sensul afacerii sau a reparațiilor financiare, tinerii - care ne-au impresionat prin entuziasmul și implicarea lor - și toți cetățenii urbei vor privi această manifestare cu încredere și o vor permanentiza. Sperăm că, la anul viitor, „Zilele Aradului” ne vor caracteriza pe toți arădenii și, cu mai multă transparență și mai puțin monopol, vor fi o acțiune a noastră, a tuturor locuitorilor municipiului care a pregătit Marea Unire.

**ȘTEFANIA ZĂVOIANU**

# Doamne a' Tale cuvinte

*Doamne, a' Tale cuvinte  
care lor ai zis mat-naiate  
s-a mplinit precum și scrie  
Moise la Cartea întâie -  
o minune!*

*Dinspre răsărit răsare  
o stea cu lumină mare  
razele își răspândește  
pe trei crai povățuiește -  
o minune!*

*Steaua, steua lui Hristos  
strălucește prea frumos  
de la stea s-a cunoscut  
că Mesia S-a născut -  
o minune!*



*Craii-n peșteră intrară  
lui Hristos se închinară  
daruri scumpe? dăruiră  
și de soarta Lui se miră -  
o minune.*

*Darurile să rămâie  
aur, smirnă și tămâie,  
Fecioara le multumește  
pe trei crai blagoslovește -  
o minune.*

*Lăudăm intru-multime  
mărire-ntru înălțime  
pe pământ împăciuire  
la oameni bunăvoire -  
o minune!*

*Steaua magi povățuiește  
Vifleemud îi primește  
și din prorocie rară  
Prunc pe Mesa-L aflară -  
o minune!*

# FELICITAREA DE SĂRBĂTORI



Obiceiul trimiterii felicitărilor către cei dragi a fost inițiat de către Sir Henry Cole din Anglia. Aceasta s-a întâmplat în anul 1843 și prima felicitare a fost concepută de către J.C. Horsley. S-au vândut 1000 de copii în Londra. Un artist englez, William Egley, a produs o felicitare populară în 1849. De la început temele și imaginile erau variate la fel ca și obiceiurile de Crăciun din lumea întreagă.



# COLINDELE

Începând cu noaptea de 23 spre 24 Decembrie, de la miezul nopții și până la revărsatul zorilor ulițele satelor răsunau de glasul micilor colindători. În orașe întâlneam colindători odată cu lăsarea serii și până în miez de noapte. Cu traista după gât, cu băta în mână și căciula pe urechi, colindătorii merg din casă-n casă și strigă la ferestrele luminate:

*"Bună dimineața la Moș Ajun,  
Ne dați ori nu ne dați",*

și dacă cei din casă întârzie a le decide ușă spre a le împărți colindele, încep să cânte mai departe:

*"Am venit și noi odată  
La un an cu sănătate,  
Și la anid să venim  
Sănătoși să vă găsim.  
Ne dați, ne dați,  
Ori nu ne dați"*

Cu acest prilej gazda le împarte colindele: covrigi, nuci, mere, colăcei de făină frământați și copti chiar în acea noapte a Moș Ajunului.

În Ajunul Crăciunului, ca și în Ajunul Anului Nou în toate provinciile românești copiii formează grupuri și pomesc pe la casele gospodarilor cântând cântece ce au refrenuri ca: „Florile dalbe”, „Lerul ler”, „Ziurel de ziua”, ori „Valeim” și „Vele Doamne”.

În afară de seara mare a colindelor se mai colindă și în seara Sfântului Vasile, paralel cu Plugusorul sau Uratul, precum și de Florii și Paște.

Sub numele de colind și colindat trebuie să înțelegem vechiul obicei pe care-l întâlnim în sărbătorile susmenționate când copiii, ca și flăcăii satelor, merg din casă în casă, cântând cântece pentru a ura sănătate și fericire gazdelor ce-i ascultă, de la care primesc daruri (colindele) în bani sau în natură: nuci, covrigi, mere, colaci etc. Colindele sunt de două feluri: religioase și laice. Cele religioase au origine literară, iar subiectele lor se referă de cele mai multe ori la Isus. Colindele profane (sau lumești) au un caracter liric, și de multe ori sunt adaptate de colindători la situația celor în fața cărora le cântă.

Colindatul cu motive religioase, deși de origine bisericească, e totuși format tot după modelul colindatului de tip păgân: având de fapt origine comună cu acesta. Astfel întâlnim:

☛ Colindele Domnului (în drum spre Vifleim, Nașterea Domnului, Vestirea Păstorilor, Închinarea Păstorilor, Pornirea Magilor după



stea, Închinarea Magilor, Tăierea Pruncilor, Numele Domnului, Patimile Domnului, Vânzarea și Răstignirea, Coborârea de pe Cruce);

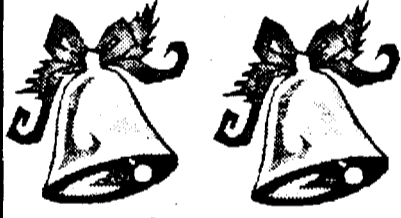
☛ Colindele Sfinților (Colindul Crăciunului, Sf. Vasile, Sf. Nicolae, Sf. Ion, etc.);

☛ Colindele Omului (Colind de copil mic, de fată mare, de flăcău, colindul omului bogat și milostiv, colind de preot, de cioban, de vânător, de pescan, de marinari, colind de viteaz, de familie, de însurătel, etc.).

Creatorii acestor producții populare sunt diferiți, după cum diferit este și felul colindului:

☛ pentru cele religioase de nuanță creștină putem socoti că făuritori sunt preoții, călugării și cântăreții bisericești, dascălii și diecii, fiindcă ei erau cunoscători ai Evangheliilor și ai Vieților Sfinților. Cât privește pe cele profane, ca autori definim pe anonimizii creatori talentați care au făcut poezia populară. Peste această creație inițială s-a suprapus prelucrarea veac de veac și an de an în obiceiurile și datinile strămoșești, la marile sărbători de iarnă.

# Mărut mărgăritar



*Noi umblăm să colindăm,  
Mărut mărgăritar,  
Pe la curți de boieri mari,  
Mărut mărgăritar.  
Dar boierii n-au acasă,  
Mărut mărgăritar,  
C-au plecat la vânătoare,  
Mărut mărgăritar,  
Să vâneze căprioare,  
Mărut mărgăritar,  
Căprioare n-au vânat,  
Mărut mărgăritar,  
Ci-au vânat un iepuraș,  
Mărut mărgăritar,  
Să facă din blana lui,  
Mărut mărgăritar,  
Veșmânt frumos Domnului,  
Mărut mărgăritar.*



# POMUL DE CRĂCIUN

## DIN PASTORALĂ LA NAȘTEREA DOMNULUI

(Urmare din pagina 1)

Desigur că privindu-l emoția cuprinde pe oricine, mai ales dacă este primit o dată cu Moș Crăciun, el însuși așteptat în seara de Moș Ajun. Poezia îi rezervă un loc aparte când subliniază următoarele: „Și bradul printre arbori, ca martor nu se pierde // Stigmatizat de cruce, rămâne pururi verde”. Pomul însuși este socotit reprezentantul lumii vegetale de care omul este legat atât de strâns, cum de obicei se zice: „pomul și omul”. De aceea, și unul dintre cânteculele intrate în patrimoniul popoarelor lumii i se adresează ca și când ar fi însuși: „O, brad frumos, cu cetina tot verde, // Tu ești copacul credincios, ce frunza nu și-o pierde. // O, brad frumos, cu frunza neschimbată, // Tu ești copacul lui Hristos // Și mă-ntărești îndată...” Dezrădăcinat din lumea lui, îi amintește și omului că aparține și altui tărâm, iar pentru câteva clipe îl răpește printr-o transfigurare sfântă spre cele dintru început.

La praznicul de astăzi, omenirea reia călătoria lui Iosif cu Fecioara Maria, apoi cu Pruncul dumnezeiesc, precum și simțământul adânc de a recapitula, într-un chip de taină, drumul ce pleacă și se reîntoarce la pomul raiului. Familia sfântă însăși n-a găsit primirea la Betleem, ci a trebuit să caute mereu adăpost, de teama următorilor, în pământuri sau cetăți străine, stabilindu-se, o dată cu liniștirea frământărilor, la Nazaret, unde își agonisește traiul din meșteșugul teslăriei. Prelucrarea lemnului, la rândul-i, recapitulează o întreagă istorie a civilizației umane, așa cum reflectă sfintele icoane și arta tâmplilor bisericești. Chiar genealogia Mântuitorului este reprezentată printr-un arbore ca acela al lui Iosif. Se pot urmări în continuare și momentele semnificative pentru ceea ce înseamnă în istoria biblică salvarea, alegerea, misiunea și împlinirea neamului omenesc, dacă se ia aminte la corabia lui Noe, lemnele pentru jertfa lui Avraam, toiagul lui Moise și Aaron, lemnul indulcitor al apelor de la Mara, Chivotul și Cortul sfânt, stâlpii pe care a fost pus șarpele de aramă, iar în vremea

Mântuitorului, ieslea binecuvântată a peșterii Nașterii Domnului și Sfânta Cruce. Ca pilduire vieții, se poate face referire și la pomul cu roade, fie bune, fie rele sau deloc. Se pot aminti încă multe altele, dar ne oprim la aceea că Mântuitorul, prin jertfa Sa, dă harul a fi urmat pe calea Crucii, spre locul și starea dintru început a omului.

Sfântul Ioan Gură de Aur face un paralelism între pomul raiului și lemnul crucii, spunând,



între altele: „Nu pomul a adus relele, ci voința liberă a omului, trândăvia și disprețul pe care l-a arătat față de porunca Stăpânului. El a adus moartea - că după călcarea poruncii a intrat moartea în lume - celălalt ne-a dăruit nemurirea; unul ne-a scos din rai, celălalt ne-a ridicat la ceruri; unul din pricina unei încălcări de poruncă a fost supus unei atât de mari osândă, celălalt ne-a șters mii și mii de poveri de păcate și ne-a dăruit îndrăznirea înaintea Stăpânului.”

Însemnând ceea ce este ideal și aspirație, pomul, și îndeosebi bradul, găsește o corespondență intimă în sufletul omenesc, pentru care lucrul a servit ca inspirație și sculptorul român, Constantin Brâncuși pentru Coloana Infinitului. De fapt, cum susține și înțelepciunea poporului, românul e înfrățit cu codrul și toți voinicii sunt ca brazii, poetul precizând: „La noi sunt codri

verzi de brad // Și câmpuri de mătășă”, în altă parte mărturisindu-se: „Când rădăcind, bătrâne codru, / Ajung la sânul tău de tată, // La poarta-mpărăției tale // Plec fruntea mea înfierbântată. // Eu simt că-n lung șirag de lacrimi // Să sfarm al genei mele tremur // Și ca un făcător de rele // La poarta ta eu mă cutremur.” De milenii, poporul nostru cultivă înaltele virtuți, punându-le în lumină la momente istorice deosebite, ca și acum treisprezece ani, prin jertfa tineretului pentru fericirea țării și afirmarea ei pe plan european și mondial. Într-un mod aparte, această realitate s-a manifestat prin bradul pădurilor seculare din centrul României, oferit anul trecut, ca dar de Crăciun, Sanctității Sale Papa Ioan Paul II, Cetatea eternă fiind martora etnogenezei noastre. În acest an, solia Bisericii noastre, prin Prea Fericitul Patriarh Teoctist, ca răspuns la vizita papală în România, la sfârșitul mileniului trecut, a subliniat, o dată mai mult, dorința poporului nostru creștin ortodox, de a contribui la apropierea neamurilor și credințelor. Desigur că pentru aceasta ne rugăm și lucrăm neîncetat. Ca dovadă, în eparhia noastră stă noua catedrală în construcție. Așa după cum pe multe case și edificii în

construcție se pune un brad ca semn de realizare, și pe cupolă s-a infipt pomul, marcând locul crucii, fapt de la sine grăitor. Cu mulțumire pentru jertfa tuturor de până acum, rugăm pe fiecare în parte a sprijini și pe viitor marea lucrare, imaginea fidelă a frumuseților colțului nostru de țară. După bucuria sărbătorilor, în chip firesc, pe toți ne cuprinde întristarea pentru uscarea bradului, a pomului de Crăciun. Dar, acesta mistuindu-se într-o flăcărie nematerială, răspândește lumină și căldură pe mai departe, mireasma rășinei lui învăluind totul în jur și, însoțind ruga asemenea tămâiei înălțate spre țări, după cuvântul psalmistului și colindătorului, ca în daruri bogate revărsate peste lume, mila Domnului să fie, de acum până în vecie. Amin!

☛ TIMOTEI  
EPISCOP AL ARADULUI

# Colind

de Vasile Voiculescu



Din mii de falnice regine  
Ce stăpâneau peste pământ  
A fost aleasă o fecioară  
Să intru zece Duhul Sfânt.

Sfioasă, blândă și cuminte,  
O biată fată din popor  
A zămislit, necunoscută.  
Pe marele Mântuitor.

Și-n leslea umedului staul,  
Pe-un braț de paie s-a născut  
Acel ce-avea puteri să frângă  
Păcatul greu de la-nceput.  
Lăsând de-o parte împărații  
Cei plini de oști și slujitorii  
Întreaga Domnului mărire  
S-a coborât printre păstori.

E Mesia Izbăvitorul,  
Trimisul tatălui din Cer  
S-a ridicat sub ocrotirea  
Și-n casa unui biet dulgher.



Căci harul pururi se revarsă  
Pe cel sărac, cinstit și bun...  
Fiți gata să primiți pe  
Domnul  
În ziua Sfântului Crăciun.

# CRĂCIUNUL LA POPOARELE LUMII

● În America, pregătirile de Crăciun încep foarte devreme. Prima zi importantă este penultima zi de joi a lunii noiembrie, Thanksgiving Day, Ziua Recunoștinței. De la sfârșitul lunii noiembrie deja se simte spiritul festiv de Crăciun. În binecunoscutul Rockefeller Center, lângă patinoar, se împodobesc deja brazi de zeci de metri înălțime.

În centrele comerciale apar zilnic ornamentele de sărbători, alături de Moș Crăciun pe sania sa cu reni și de îngerașii antici. De peste tot se simte mirosul de brad, și se aude „Santa Claus is coming to town...”. Un magazin aparținând lanțului Hallmark vinde pe durata întregului an ornamente de Crăciun. Înainte de Crăciun copiii îl așteaptă pe Sfântul Nicolae, pe Santa Claus, la fel ca și în țările europene. Fiecare membru al familiei primește câte un băț din zahăr, însă datarea moșului nu se termină aici. Tot el răspunde și de cadourile de Crăciun.

● Copiii din Anglia nu își primesc cadoul în data de 24 decembrie, ci în 25. Scrisorile pen-

tru Moș Crăciun, care are numele de Santa Claus, sunt puse în ajunul Crăciunului, în hornul șemineului, pe șemineu sau în geam, introduse în șosete speciale, în așa fel încât să fie

gendi, cu ocazia Crăciunului din anul 1588, Elisabeta I servea rata la cuptor când a primit vestea că armata engleză a învins Armada Spaniolă. Tot tradiției Crăciunului englezesc aparține pachetelul sur-

rogățiile. Și afară se aud colindele cântate de corurile bisericesti.

În bisericile finlandeze nu se cântă niciodată imnul național. În 24 decembrie, exact la ora 12, de pe balconul primăriei un reprezentant al orașului rostește pacea de Crăciun. Aceasta înseamnă că de la rostire și până la Bobotează celor care o încălcă li se aplică pedepse mai severe. Acest obicei trăiește de aproape 600 de ani și este valabil pentru întreaga țară. Cine poate se grăbește să asculte rostirea și pentru a cânta imnul național, îmbrăcat în straie de sărbătoare. După amiaza se aprind lumânări în cimitire. Seara, în familiile cu copii sosește cu multe cadouri Moș Crăciun. Printre mâncărurile servite de Crăciun se numără: șunca sau curcanul, cartofii, morcovul, pateul de ficat, orezul care conține o singură migdală. Persoana care mănâncă migdala se va căsători la anul. În 25 decembrie se servește un fel de pește care inițial s-a preparat printr-un proces îndelungat. Și în data de 25, în zori, sunt slujbe religioase. A doua zi a Crăciunului este ziua vizitelor de Crăciun.



umplute cu surprize a doua zi dimineata.

În 25 decembrie, familia engleză se adună la masa festivă și consumă tradiționala masă de sărbători: curcanul cu castane, rața coaptă la cuptor și binecunoscuta budincă de prune. Mult timp în ajunul Crăciunului se consumă doar rața la cuptor. Conform le-

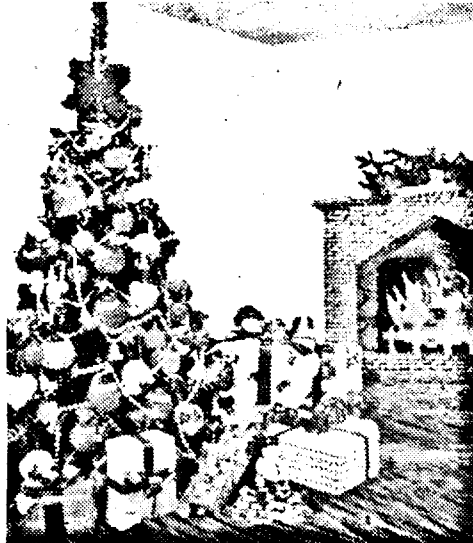
priză numit cracker, care este împărțit la servirea budincii de Crăciun.

● În Finlanda, în prima duminică înaintea nașterii lui Isus, la începutul anului bisecesc, în biserici abia mai este loc în picioare. În fața catedralei din an în an se ridică un pom de Crăciun de 30-40 de metri, împodobit cu mai toate

# Bradul

Obiceiul pomului de Crăciun, care are o foarte mare putere de întipărire în mințile copiilor, este un împrumut din lumea Europei apusene. Mai exact, acest obicei aparține lumii germane păgâne sau chiar ariane, de la care treptat, treptat a pătruns în sânul popoarelor creștine. Astfel în secolul al XV-lea îl găsim la Strassburg, unde se practica obiceiul împodobirii caselor cu brăduleț, în Alsacia și Lorena, dar nu la Crăciun, ci de Anul Nou. Din Alsacia pătrunde în Franța la sfârșitul secolului al XIX-lea, ca și în Spania, Italia, Elveția. Poate că la origine este numai obiceiul popoarelor nordice de a împodobi casele la sărbătorile Crăciunului, cu ramuri de brad și de vâsc, care cu timpul a devenit tradiție, transformându-se în Pomul de Crăciun.

Pe calea protestantismului și a catolicismului a pătruns și în Orient. În unele părți ale Rusiei se obișnuia ca ajunul Crăciunului să fie serbat în mijlocul unei păduri de brazi, unde - cel mai frumos dintre ei - era împodobit. Ornamentarea se făcea cu lumânări aprinse și era încărcat de daruri: fructe, flori, cutii cu bomboane, jucării, danțele, etc.



La noi găsim acest obicei al împodobirii unui pom sau a unei ramuri verzi numai la nuntă (bradul de nuntă) sau la moartea unui flăcău sau a unei fete mari.

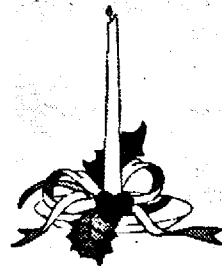
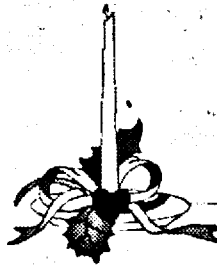
Ca datină de Crăciun, se pare că până la sfârșitul secolului XIX se întâlnea numai în casele nemților ce locuiau în orașe. După primul război mondial însă acest obicei s-a răspândit pe tot teritoriul țării. În zilele noastre este cel mai îndrăgit obicei practicat la oraș la fel ca și la sat.

# PRAZNIC LUMINOS

Praznic luminos strălucind frumos, astăzi ne-a sosit și ne-a-nveselit. Că Mântuitorul și Izbăvitorul cu trup s-a născut.

Raiul cel închis azi iar s-a deschis, șarpelui cumplit capul s-a zdrobit. Și strămoșii iată prin Sfânta Fecioară iar s-au înnoit.

Îngerii cântau, păstorii fluierau, magii se-nchinau, toți se bucurau. Dar Irod era că se tulbura de Nașterea Ta.



# Cerul și pământul

Cerul și pământul în cântec răsună. Îngeri și oameni cântă împreună. Hristos se naște, Domnul coboară îngerii cântă, magii îl adoară păstori aleargă, iesela o-nconjoară mari minuni se întâmplară.

Din cer cuvântul în trup se arată. Noaptea din lume zi se face-ndată.

Din răsărit vin magi cu bucurie cu dar de smirnă aur și tămâie.

Hristos se naște veniți la închinare cu vesel suflet veselă cântare.



# Moș Crăciun

Prin orașe și prin sate  
Mai ales copiii spun  
Că din țări mai depărtate  
Vine iarăși Moș Crăciun.  
Nu mai pot de bucurie  
Și-l așteaptă toți în prag  
Să le dea vreo jucărie  
Sau covrigi câte-un șiraș.  
Căci Moșul, cum se spune,  
Dă la toți copiii buni  
Sfat cum să se poarte-n lume.

Eu și cărți de rugăciuni.  
El are dragoste multă  
Pentru copiii cuminiți  
Și pentru cei ce ascultă  
De Dumnezeu și de părinți.  
Apoi tot el povestește  
Despre-un Copilas frumos  
Care-n covrigi locuiește  
Și acesta e Hristos.  
El a fost cândva în lume,  
Zise Moșul cu glas blând.  
Și la Carte Sfântă spune  
C-o să mai vie curând.

ELENA FARAGO



# Moș Crăciun

Ca la multe alte popoare și la români bătrânii s-au bucurat de multă stimă și respect, mai ales în vechime. Respectul față de aceștia s-a păstrat și după moartea lor, într-o asemenea măsură încât unii dintre ei au devenit un fel de semizei a căror amintire a rămas neștearsă în memoria colectivă. Un astfel de personaj celebru este și Crăciun, păstorul mitic, a cărui legendă a fuzionat foarte frumos cu mitul Nașterii Domnului. Legenda spune că, fără acordul sofului, Crăciunea se primește în gazdă pe Fecioara Maria, oferindu-i adăpost în grajd. Aflând acest lucru Crăciun îi taie mâinile, iar Maica Domnului i le lipește la loc. Minunea îl convertește pe Crăciun la creștinism. De bucurie că nevasta sa a scăpat de pedeapsa lui necugetată, Crăciun aprinde un rug din cioate de brad în curtea lui și joacă hora cu toare slugile lui. După joc împarte sfintei familii daruri păstorești: lapte, caș, urdă, smântână. De aici transfigurarea lui Moș Crăciun într-un sfânt, care aduce de ziua nașterii lui Isus daruri copiilor, obicei care se suprapune cu amintirea darurilor pe care, după legenda evanghelică, le aduceau regii-magi în staul noului Mesia.

Cântecele de bucurie adresate de slugile lui Crăciun s-au transformat în colinde.

# Consilierii municipali au aprobat, ieri, bugetul pe 2003 NEVOI MULTE, BANI PUȚINI

Ultima ședință a CLM Arad din 2002 a fost programată pentru ieri la ora 15.00. Cel puțin așa stabilise primarul în urmă cu o săptămână. Lucrările au început cu o mică întârziere (așa părea la o primă vedere) datorită colindătorilor care au venit să vestească Nașterea Mântuitorului.

După ce corul Bisericii ortodoxe din cartierul Șega a interpretat câteva dintre frumoasele colinde românești, am avut parte de un concert adevărat. Și nu ne jucăm cu cuvintele, deoarece corul Filarmonicii de Stat a trecut pragul Palatului Administrativ. Adevărații profesioniști au încântat asistența prezentând, într-o interpretare de excepție, un mini-concert de colinde.

Nici nu s-au stins bine înălțăturile ecouri ale colindelor, că Dorel Popa și aleșii locali ai puterii au luat decizia să continue lipsa de transparență, trezindu-se că vor ședința pe comisii.

Astfel, cu 13 voturi din 22 voturi exprimate de către consilierii P.S.D. și U.D.M.R. s-a luat decizia ca presa, ceilalți directori de regi și șefi de instituții culturale din subordinea CLM să iasă afară din sală. Vezi Doamne, aceasta este „tradiția” ședinței pe comisii reunite, adică să se desfășoare cu ușile închise, departe de ochii lumii.

Iar aceasta se întâmplă când pe ordinea de zi se aflau și subiectele care ar fi trebuit să fie cele mai transparente dintre toate. Și anume BUGETUL LOCAL PE 2003. Plus bugetele regiilor, direcțiilor și instituțiilor de cultură din subordinea CLM Arad. Dar de ce să aflu opinia publică ce fel de dezbateri s-au purtat între consilieri pe seama banului public? Arădenii au doar

dreptul să plătească taxe și impozite... Acesta este dreptul arădenilor, în opinia primarului Dorel Popa și a unora dintre consilierii municipali.

Ca de obicei, primarul a încercat să iasă basma curată și din această revoltătoare situație, spunând că, de fapt, ședința propriu-zisă era programată la ora 16.00; că ședința pe comisii reunite nu s-a putut ține din cauza... colindătorilor; că, de



Consilierii votează cum li se cere!

fapt, decizia ca presa să iasă afară aparține consilierilor și nu lui... În cele din urmă, ședința cu publicul a început la ora 17.

### Așa s-a „gestionat” sărăcia

Secretomania de care au dat dovadă consilierii municipali în privința bugetului nu-și avea sensul. Atât pentru motivele mai sus-menționate, cât și pentru faptul că votul de ieri în privința bugetului CLM pe 2003, al bugetului departamentelor Primăriei Arad, al regiilor subordonate și instituțiilor de cultură a fost unul formal.

Practic, consilierii au votat doar ca să fie votat... până la 25 decembrie a.c., termenul impus de Guvern.

O discuție serioasă și temeinică asupra bugetului se

va desfășura în luna ianuarie. Atunci, Executivul se va prezenta în fața consilierilor cu propunerile de rectificare și argumentele necesare.

Până atunci, vă prezentăm câteva date provizorii, pentru a vă da seama cum a fost împărțită sărăcia.

Bugetul de venituri al Aradului, pe 2003, se ridică la suma de 1.095 miliarde de lei (din care 10 miliarde reprezintă

și credite). Din acești bani, 361 de miliarde de lei se vor duce pe plata salariilor personalului primăriei, 301 miliarde sunt cheltuieli materiale și de servicii, 54 de miliarde se vor duce la transferuri, 206 miliarde la subvenții, 6 miliarde reprezintă plata dobânzilor la creditele luate, 8,3 miliarde este rata la creditul contractat, 129 de miliarde sunt cheltuielile de capital iar 27 de miliarde sunt fondul de rezervă.

Tot sub imperiul provizoratului se află și subvențiile pentru bugetele Casei de Cultură a municipiului (2,2 miliarde), Teatrului de Stat (11,8 miliarde), Filarmonicii de Stat (18,5 miliarde) și ale Teatrului de Manonete (5,7 miliarde lei).

La fel putem spune și despre cele 24,6 miliarde de lei pe care Clubul UTA le-a solicitat. În principiu, consilierii au fost de acord să aloce acești bani Clubului U.T.A., însă și în acest caz trebuie să așteptăm ședința CLM din ianuarie, când toate aceste cifre vor deveni certitudini.

### Nimic nou despre Parktronic

Așteptat cu interes, proiectul de hotărâre pentru modificarea Hotărârii nr. 161/2002 a CLM, de aprobare a regulamentului de organizare și funcționare a parcarilor publice din municipiul Arad, a „căzut”. Într-un final, MARCEL CHIȘCAN a observat că, de fapt, o parte dintre amendamente fuseseră mai de mult aprobate și, deci, sunt astăzi în vigoare.

Dintre acestea amintim: ● taxarea parcării la jumătate de oră, ● modificarea orarului de la 8-18, în cursul săptămânii și 8-14 sâmbătă, ● afisarea la loc vizibil a modului de procurare a tichetelor în mai multe limbi de circulație internațională etc.

Punctul culminant al dezbaterei a fost atins însă de un inedit dialog purtat între primarul Dorel Popa și consilierul Gavril Popescu.

Subiectul a fost deschis de primar care l-a întrebat direct pe consilier dacă el sau familia dumnealui este implicat într-un proces cu firma Parktronic, pentru că „dacă e așa - preciza Popa - atunci dvs. nu mai aveți dreptul să luați cuvântul în Consiliu pe această temă”. La rândul său, G. Popescu i-a răspuns că „nu dvs. stabiliți cum se aplică legea în CLM.” După care Popescu i-a explicat primarului că soția dumnealui, care este avocat, are un proces cu Parktronicul „pentru nere-

spectarea regulamentului (n.n. - de parcare) pe care tocmai noi, în CLM, l-am aprobat”. La întrebarea lui D. Popa dacă soția d-lui Popescu, ca avocat, este plătită sau nu, consilierul l-a întrebat pe primar „Vă întreb pentru a nu știu căta oară, cu cât vă plătește Parktronicul?” „Vreau să fie clar, eu nu reprezint aici nici un interes patrimonial. Soția mea a luat, legal, de la acel cetățean o taxă modică” - a conchis G. Popescu.

### Fuziunea CET - Arterm, amânată până în martie

Votarea proiectului privind reorganizarea societăților CET



Colindătorii urează... la mai bine

ȘA și ARTERM s-a transformat, până la urmă, într-o cacalmă. Asta din pricina faptului că proiectul cu pricina conținea un singur articol, ceea ce i-a făcut pe unii consilieri să creadă că votează doar un amendament. „Era articol unic, că altul nu mai există deși a fost citit ca amendament” - explica d-na DOINA PAUL, secretar CLM. Proiectul se referea la analiza oportunităților de funcționare a celor

doă societăți, analiză care trebuie efectuată până la data de 1 martie 2003. În concluzie, președintele de ședință a ținut să spună că s-a votat ca și proiect de hotărâre dar a căzut. Cu privire la acest subiect D. Popa a precizat că, oricum, din cunoștințele sale, până la 1 martie, Guvernul va emite o hotărâre națională privind societățile de termoficare.

### Pentru un Arad mai frumos

Instituirea unei taxe speciale pentru înfrumusețare și dezvoltare urbană a suscitât câteva luări de poziție, în special în ceea ce privește aplicarea cotei de 0,2 la sută cifrei de afaceri realizată de agenții economici care

și desfășoară activitatea pe raza municipiului Arad. Potrivit proiectului, din această taxă urmează să se susțină o serie de lucrări edilitar-gospodărești cum sunt: amenajarea și întreținerea zonelor verzi, deratizarea, îndepărtarea zăpezii, lucrări de cadastru etc.

### NICOLAE OPREAN COSMIN TRIF

Foto: ȘTEFAN MATYAS

## BILANT, LA CERCUL CULTURAL BANAT-JA

La Cercul cultural Banat-Ja România s-a desfășurat, ieri, ultima conferință de presă din acest an. În cadrul acesteia, conducerea cercului reprezentată prin: **Pompilia Szellner** - președinte, **Cercului Cultural Banat-Ja România**, **Cristian Sallai** - președintele filialei Arad și **Simona Adelheid** - director executiv la filiala Arad a prezentat realizările din anul 2002 și planurile pe 2003.

Menționăm câteva dintre acestea: în luna aprilie, a acestui an reprezentanții Cercului Banat-Ja au participat la Seminarul internațional „Managementul O.N.G.-urilor” care a avut loc în Germania. În luna mai au fost prezenți la Seminarul internațional cu titlul „Mass-media ca punte de legătură între O.N.G. și societate”, unde au participat reprezentanți din 13 țări. În luna august au fost prezenți la Seminarul internațional pe teme de protecție a mediului. Tot în luna august au fost prezenți la „Festivalul minorităților” unde au parti-

cipat minorități din toate zonele țării. În luna septembrie au participat la Festivalul **Kchveich** din Arad Nou. S-au mai prezentat, în luna octombrie la Gărâna, județul Caraș-Severin, unde au participat grupuri folclorice din toată țara.

Cu prilejul sărbătorilor de iarnă, reprezentanții cercului au organizat acțiuni sociale în care au oferit daruri copiilor instituționalizați.

Acțiunile au fost făcute cu scopul de a oferi tinerilor perspective și șanse de a se integra într-o viață normală în România. „Orice tânăr încearcă să intre în viața socială și economică. De aceea am organizat întâlniri ale tinerilor cu diferite firme. Având în vedere că în Europa la baza societății stau O.N.G.-urile încercăm să determinăm implicarea tinerilor români în O.N.G. -uri”, ne-a declarat **Cristian Sallai** - președintele Cercului Banat-Ja - filiala Arad.

NADIA BODRAN

## EVENIMENT EDITORIAL - SABIN BODEA

Ieri după-amiaza, la Teatrul de Stat Arad, a avut loc un eveniment editorial special - lansarea cărților: „Popas în drum” (versuri de dragoste), „Poeme, poeme...” (versuri), „Scrisori deschise...” (versuri), „Nu ucideți poetul...” (versuri), „Nu credeam că voi fi salvată de oameni!...” (însemnări-eseuri-atitudini), „De ce n-am râde?...”, „Vorbe la ceas de meditație” (consemnări-tablete), toate aparținând directorului editurii „Viața arădeană”, **domnul Sabin Bodea**.

Pentru aceste lansări, a fost aleasă data de 23 decembrie, deoarece domnul Sabin Bodea a împlinit ieri 50 de ani, prilej cu care a și înmănat numeroase diplome de excelență: P.S. Timotei

Seviciu, preot Vasile Pop, prefect Dan Ungureanu, primar Dorel Popa, viceprimar Levente Bogнар, vicepreședinte CJA **Claudiu Cristea**, prof.univ.dr. Aurel Ardelean, rectorul UVVG etc; numeroase premii de recunoștință și premii ale editurii Viața arădeană pentru poezie, proză, eseu, teatru, jurnal, monografii de localități și personalități, cercetare filozofică, cărți de specialitate, fair-play, fidelitate.

Nu au lipsit colindătorii și nici măcar Moș Crăciun, altfel spus manifestarea s-a bucurat de un real succes, dovedindu-se a fi o sărbătoare a cârții.

Z. Ș.

## Alcool, la volan

În ultimele 24 de ore, Poliția a reținut patru certificate de înmatriculare, pentru preschimbare ori defectuni tehnice și trei permise de conducere, din care două pentru conducere sub influența băuturilor alcoolice, respectiv **lui Mircea Ioan Șerban**, de 33 de ani și **Cristian Ștefan Mușat**, de 29 de ani, ambii din Arad.

## ACCIDENTE MORTALE

### La Mândruloc

În data de 21 decembrie a.c., în jurul orelor 18.45, pe DN7, în localitatea Mândruloc, cetățeanul croat **Damir Letica**, de 39 de ani, cu reședința în București, în timp ce conducea un autoturism din direcția Deva-tea Arad, a surprins-o și accidentat-o mortal pe **Livia Popi**, de 66 de ani, din localitate, care s-a angajat în traversarea străzii prin loc nepermis și fără să se asigure.

### La Nicolae Bălcescu

În data de 20 decembrie 2002, în jurul orelor 23.30, pe DN 7, în localitatea Nicolae Bălcescu, **Alin Georgel Ienășel**, de 27 de ani, din Lipova, în timp ce conducea un autoturism maca Roman, care tracta o semiremorcă aparținând S.C. Cafe Bar Tulea S.R.L. Socolod, a surprins și accidentat mortal pe **Vasile Vasilache**, de 44 de ani, din aceeași localitate, care circula, în stare de ebrietate, pe marginea șoselei, în sensul de mers al conducătorului auto.

## TÂLHĂRIE, PENTRU DOI PORCI

În data de 21 decembrie a.c., în jurul orelor 12.00, Poliția Pecica a fost sesizată de **Claudiu Juncan**, de 30 de ani, din Pecica, despre faptul că în noaptea de 20/ 21 decembrie a.c., în jurul orelor 22.30, la un sălaș din localitatea Sederhart, a fost agresat de către două persoane cetățeanul **Laszlo Kurak**, de 59 de ani, îngrijitor de animale. Acestea au sustras

apoi doi porci, în valoare de trei milioane de lei, pe care i-au tăiat. În urma cercetărilor, autorii au fost identificați. Este vorba de **Alexandru Roboș**, de 24 de ani din Sieni, județul Maramureș și **Ionel Păduraru**, de 21 de ani, din Pecica. Împotriva celor doi a fost emisă mandate de arestare preventivă, pe timp de 30 de zile.

## URMĂRIT GENERAL, PRINS

A fost identificat și introdus în arestul Poliției **Gheorghe Ivanov**, de 55 de ani, din Arad, urmărit general, care are de executat trei ani de închisoare, pentru săvârșirea infracțiunii de furt.



## CUPA DE CRĂCIUN „ATLETICO” - UN NOU TURNEU INTERNAȚIONAL LA ARAD

Sfârșitul săptămânii trecute a adus în orașul nostru un nou turneu internațional de fotbal organizat de Clubul Sportiv Atletico Arad. Competiția a fost rezervată fotbalistilor născuți în 1990, 1991 și 1992, invitate fiind echipe din Iugoslavia, Ungaria și România. Sprijinit și de Direcția Județeană de Tineret și Sport, pe lângă care și-a adus aportul și fostul mare jucător al UTA-ei Marius Tucudean, turneul a avut o desfășurare maraton, jocurile desfășurându-se de la orele 8 la 22 (sâmbătă) și de la 8 la 17 (duminică).

După desfășurarea tuturor partidelor, ierarhia finală a arătat astfel:

### Categoria 1990:

1. Voivodina Novi Sad (Iugoslavia); 2. Bekescsaba Szokolay Focisuli (Ungaria); 3. C.S.Ș. Gloria Arad; 4. Energetica Bistrița; 5. Gyulai Thermal (Ungaria); 6. C.S. Atletico Arad; 7. UTA; 8. F.C. Bihor Oradea.

### Categoria 1991:

1. Voivodina Novi Sad; 2. C.S. Atletico Arad (Galben); 3. C.S. Atletico Arad (Negru); 4. L.P.S. Banatul Timișoara; 5. Gyulai Thermal; 6. Ripensia Timișoara.

### Categoria 1992:

1. Bekescsaba Szokolay Focisuli; 2. C.S.M. Reșița; 3. C.S. Atletico Arad (Galben); 4. Gyulai Thermal; 5. L.P.S. Banatul Timișoara; 6. F.C. Telecom Arad; 7. Bekescsaba; 8. C.S. Atletico Arad (Negru).

Festivitatea de premiere a avut loc duminică, echipele

clasate pe podium fiind recompensate cu medalii, diplome și cupe. Premiile au fost decernate de Stelian Văduva, din partea D.J.T.S. Arad (care s-a arătat dispus să sprijine și pe viitor astfel de competiții, exprimându-și speranța ca turneele de acest gen să devină tradiționale) și de antrenorul emerit Dan Alexandru, reprezentantul F.R.F. în materie de copii și juniori în zona de vest a țării.

Pe lângă premiile acordate echipelor, au fost decernate și distincții individuale.

### Categoria 1990:

Cel mai bun jucător: Dumitru Copil (Atletico Arad)  
Cel mai bun portar: Daniel Petruș (CSM Reșița)

Cel mai constant jucător: Alexandru Hotăran (Atletico Arad)

Golgeter: Makra Akos (Bekescsaba Szokolay)

### Categoria 1991:

Cel mai bun jucător: Katai Alexandru (Voivodina)  
Cel mai bun portar: Alexandru Bondea (LPS Banatul)

Cel mai frumos gol: George Tucudean (Atletico Arad) - un „lob” de generic, direct în vîncu

Golgeter: Mudrinski Ognjev (Voivodina)

### Categoria 1992:

Cel mai bun jucător: Flavius Cuedan (C.S.Ș. Gloria Arad)

Cel mai bun portar: Kajetici Nikola (Voivodina)

Golgeter: Volent Ronald (Szokolay Bekescsaba)

• Omul care a dus greu turneului, Alexandru Meszar (vicepreședinte și antrenor la Atletico) a spus la sfârșit: „Sunt fericit pentru că totul a ieșit bine, chiar dacă echipele de la Atletico nu au reușit să se claseze pe primul loc. Toate echipele care au participat au fost foarte multumite de condițiile pe care le-au oferit, dar și de condițiile pe care le-am oferit, dar și de nivelul ridicat al jocurilor. A fost o competiție binevenită înainte de Sărbători”. Nu putem decât să-i dăm dreptate lui Meszar, turneele internaționale de acest gen reprezentând un mare pas înainte pentru fotbalul juvenil din România. După megalturneul Cotta International, devenit deja o permanentă, iată că Alexandru Meszar și Marius Tucudean au găsit resurse pentru o nouă competiție, lucru ce nu poate decât să ne bucure, iubirii fotbalului juvenil din Arad având cu siguranță ce observa. Cel puțin dacă ne gândim că jucătorii de la Voivodina Novi Sad au avut momente în care au lăsat asistența „mască” prin tehnica și clarviziunea demonstrată...

Să mai spunem că turneul a fost „pigmentat” de meciul antrenorilor străini contra celor din România, încheiat cu victoria „străinilor” și s-a sfârșit cu o partidă de old-boys între Atletico și UTA, ultima reușind să se impună.

Încheiem cu prezentarea loturilor echipelor din Arad:

**1990 F.C. Telecom:** Krajcar, Crap, Tuleu, Giurgiu, Bobotan, Ratz, Nechita, Rusz, Ciornei, Teliban, Tudoroiu, Pantea.  
**Antrenor:** Cristian Sculici.

**Atletico (Galben):** Bujor, Toc, Hotăran, Copil, Moldovan, Căprar, Cornea, Homorogan, Erdei.  
**Antrenori:** Alexandru Meszar, Viorel Erdei.

**Atletico (Negru):** Cristea, Novac, Vrabie, Popa, Horodincă, Hant, Berar, Blentesi, Homone, Giurgiu.  
**Antrenori:** V. Erdei, A. Meszar.

**1991 Atletico (Negru):** Francescu, Șerban, Moruș, Greholea, Arhilie, Plev, Toderăș, Ungureanu, C. Mihalache, F. Mihalache.  
**Antrenori:** V. Erdei, A. Meszar.

**Atletico (Galben):** Dolha, Ban, Branc, Lingurar, Filaret, Tucudean, Brancov, Vasile, Nica.  
**Antrenor:** A. Meszar, V. Erdei.

**1992 C.S.Ș. Gloria:** Pățcaș, Moț, Cerna, Blănar, Corb, Popovici, Berar, Cuedan, Gavra, Toda, Vlad, Crișan, Secaci, Cadar, Vidican, Guleș.  
**Antrenori:** Dinu Donca, Marius Demian.

**UTA:** Tuduca, Arman, Roșuț, Tușulea, Lăcusteanu, Ștepan, Bulc, Camen, Botiz, Păun, Căra, Hegej, Dașcău, Popa.  
**Antrenor:** Ștefan Măndru.  
**Atletico:** Rusu, Ochiu, Homan, Vasile, Găman, Pantin, Șușlac, Miron, Mânzat, Igaz, Mureșan, Budea, Stoica, Nica, Popa, Opitz, Măduța.  
**Antrenor:** Cornel Popa.

**RADU ROMANESCU**

## „CALIFICAREA REPREZINTĂ UN MARE SUCCES AL BASCHETULUI MASCULIN ARĂDEAN”

● **declară antrenorul echipei West Petrom, Ofer Berkovich**



– Felicitări, în primul rând, pentru calificarea din Europe Regional Challenge Cup. Cum apreciați parcursul echipei în această competiție?

– Eu cred că am făcut o treabă bună. Am câștigat trei meciuri din totalul de șase. Să nu uităm că două dintre ele au fost pierdute cu neșansă, în ultima secundă. Nu știu care va fi următorul adversar (n.a. - între timp acesta a fost desemnat).

asar este greu să mă pronunț asupra viitorului nostru în cupele europene. Am întâmpinat probleme privind accidentările. Una peste alta, apreciez calificarea drept un mare succes. Trebuie totuși să corectăm greșelile comise, în faza a doua a Europe Regional Challenge Cup.

– Cât de lungă va fi participarea West Petromului pe plan european? Treceți de sferturi?

– Nu pot să vă răspund la această întrebare. Tot ce pot să vă spun, este că suntem pregătiți să abordăm disputele programate în continuare.

– Dar în campionatul național, ce șanse vedeți la titlu?

– Este prematur, se pot întâmpla foarte multe lucruri: există timp din plin. Aș dori să închei cu o urare adresată cititorilor - Sărbători fericite și La mulți ani!

A consemnat  
**ADRIAN HĂRTĂU**

## C. Pană - „secund” la UTA?

Tot mai intens se discută, în aceste zile, despre antrenorul secund pe care îl va alege Radu Nunweiler, pentru a-l ajuta la F.C. UTA. Chiar dacă cei din conducerea „Bătrânei Doamne” refuză să dea numele tehnicianului, surse apropiate celor de la UTA susțin că el va fi Costel Pană, fostul jucător în România al echipelor F.C. Argeș, Dinamo și F.C.M. Bacău.

Costel Pană și-a încheiat cariera în Elveția, la formația de ligă secundă Chenois. E limpede de înțeles că e alegerea lui Radu Nunweiler, atâta timp cât Costel Pană a trecut și el prin Țara Cantoanelor.

**LEO SFĂRA**

## Echipe masculină de volei „IDEEA”, în Campionatul Județului Timiș!

Așa cum se întâmpla și în anul trecut, echipa de volei masculin a Fundației „Ideea” Arad, cea care strânge în rândurile ei foștii jucători divizionari arădeni, participă într-un campionat al unui județ vecin. Rațiunea? În județul Arad nu sunt alte echipe competitive pentru a se alcătui un adevărat campionat.

În turul recent încheiat, echipa arădeană s-a comportat meritoriu din nou - după ce în campionatul trecut a ocupat locul doi, după Agronomia Timișoara - ținând cont că joacă împotriva unor echipe studentești, compuse din jucători tineri (22-26 ani). Din șapte meci-

uri, a câștigat patru (toate cu 3-0) și a pierdut trei (toate cu 3-1). Meciurile câștigate au fost cu Medicina, IEFS, Politehnica și Timburg, iar cu Agronomia, Căminul 8 și CSS au fost pierdute.

Echipe „Ideea” a folosit următorul lot de jucători: Dan Ispas, Ioan Nădăban, Ștefan Cozlac, Radu Sabău, Dorin Herlo, Anton Kovacs, Adrian Popescu, Mircea Grigore, Adrian Șortan, Ștefan Gog, Adrian Banielevici.

Returul campionatului va începe în februarie 2003.

**C. ALEX**

## O ACȚIUNE DE SUFLET PENTRU COPIII VITREGIȚI DE SOARTĂ

Directorii societății comerciale „Seven Points” SRL n-au uitat că și copiii părăsiți de părinți au dreptul la fericire, acum în pragul sărbătorilor de iarnă. Astfel, aceștia au ținut să fie prezenți, încărcati cu cadouri, la serbarea pomului de

Mihai David, secretar de stat la ministerul Prognozei și Dezvoltării, Caius Parpală, președintele Consiliului Județean Arad, Florin Remetan, subprefectul județului, Petre Toma, viceprimarul Lipovei și, bineînțeles, președintele



Crăciun, alături de cei 86 de copii din cele nouă case de tip familial ale Asociației „Hora Copiilor” Lipova, manifestare care s-a desfășurat în incinta atelierelor școlii ale asociației amintite.

asociației „Hora Copiilor”, doctorul Emilia Ghergheoiu, au trăit afectiv, în jurul bradului, la auzul colinzilor și cântecelor celor 86 de copii năpăstuiți de soartă.

(1587145)

## INFORMAȚII DIN ȘAHUL ARĂDEAN

S-a încheiat Campionatul Județean de Șah rapid prima ediție - Arad 2002, organizat de Asociația Județeană de Șah. Competiția s-a desfășurat la Casa de Ajutor Reciproc a Pensionarilor din Arad în intervalul 10-13 dec. 2002, pe parcursul a 7 runde de câte 30 minute de fiecare jucător, în sistem elvețian.

Au participat 16 jucători dintre care 2 elevi și 2 studenți. Pe primele trei locuri au terminat următorii:

1. Rujan Rodol cu 6 puncte a obținut titlul de campion al fil. Arad la șah rapid, la prima ediție a acestei forme de șah.

2. Levay Sorin cu 5 1/2 puncte și 3 Ionescu Bogdan ambii studenți.

Primele trei locuri au fost distinse cu premii și diplome.

Au fost acordate, de asemenea, diplome și celor doi școlari.

În ziua de 14.12.2002 s-a desfășurat în orașul Nădlac din județul nostru, a treia ediție a „Turneului Internațional de Șah rapid Nădlac 2002”. Au participat 53 de jucători din județul Arad, Timiș și Bihor. Aradul a fost reprezentat de un lot de 16 jucători.

Turneul s-a desfășurat în sistem elvețian pe parcursul a 7 runde de câte 30 minute de fiecare jucător.

Pe primele locuri s-au situat, în ordine, următorii:

1. Butunoi Alexandru V. (6,5 puncte); 2. Rujan Rodol (6 p.); 3. Samu Sorin (5,5 p.); 4. Colompar Alexandru (5,5 p.); 5. Levay Sorin, Coroescu Radu, Jitca Gherasie și

Ionescu Bogdan cu câte 5 puncte. Toți au fost premiați. De asemenea, a mai fost distinșă cu două premii studenta arădeană Tol Alina (3,5 p.).

De remarcat numărul mare de premii și „surprize” acordate de organizatori dar mai ales participarea unui număr foarte mare de copii, precum și sprijinul permanent al organelor locale și al generoșilor sponsori din orașul Nădlac.

În mod deosebit se evidențiază activitatea d-lui prof. Zetochia Andrei deșusă ca profesor, educator și animator al întregii mișcări șahiste nădlăcane, precum și a colaboratorilor dumnealui și, nu în ultimul rând, atenția cu care părinții își îndrumă copiii spre acest sport al minții.

**TIBERIU GROZESCU**

## SIDA CONTINUĂ SĂ SE EXTINDĂ RAPID

La peste 20 de ani de la apariția primului caz - în pofida tratamentelor costisitoare, dar fără perspectiva unui vaccin sau a unui antidot - SIDA continuă să se extindă rapid, iar specialiștii avertizează că ce este mai rău abia acum urmează, relatează CNN.com Health.

În 1982, 14 state raportau existența unor cazuri de SIDA, pentru ca în anul următor numărul unor astfel de țări să crească la 33. Programul Națiunilor Unite pentru HIV/SIDA estimează că peste 36,1 milioane de oameni sînt infectați în prezent cu acest virus, 26 de milioane dintre aceștia trăind în Africa. Un sfert dintre adulții din Africa de Sud sînt bănuți a fi purtători ai virusului HIV, aici fiind înregistrată cea mai mare rată a îmbolnăvirilor din întreaga lume, susține CNN Health.

Următorii 20 de ani ai epidemiei de SIDA vor fi însă - de departe - cei mai grei, în cazul în care nu se fac eforturi masive în direcția prevenirii și tratamentului cazurilor deja existente, estimează specialiștii Națiunilor Unite, citați de CNN Health.

"Douăzeci de ani de epidemie... 40 de milioane de oameni infectați cu HIV și aflați încă în viață, 25 de milioane au murit deja, iar dacă vom conti-

nua (...), putem fi siguri că, în următorii 20 de ani, aproape 70 de milioane de oameni vor muri de SIDA", susține unul dintre medicii din cadrul Programului Națiunilor Unite pentru HIV/SIDA.

Cheia și, totodată, principala problemă a campaniilor împotriva SIDA - al cărui simbol bine-cunoscut este fundița roșie - o reprezintă însă banii. Potrivit oficialilor Națiunilor Unite, națiunile sărace au nevoie de zece miliarde de dolari anual pentru tratarea suferințelor de SIDA, pentru a fi sigure că numărul infecțiilor scade și pentru a avea grijă de cei rămași orfani din cauza acestei maladii. "Nu avem acum decît trei miliarde de dolari anual", afirmă același oficial, citat de CNN Health.

HIV - transmis prin sânge și prin contact sexual neprotejat - atacă celulele sistemului imunitar, forțându-le să producă virusul și să-l multiplice și reduce aproape total posibilitatea organismului de a se apăra. Mai mult, virusul suferă rapid diverse mutații și poate face organismul să nu mai reacționeze la medicamente.

Pacienții ajung practic să moară din cauza altor boli (denumite maladii asociate): nouă din zece adulți bolnavi de SIDA și unu din nouă copiii cu aceeași afecțiune mor din cauza

bolilor de inimă sau a cancerului. Potrivit aceleiași surse - care citează specialiștii din cadrul unor universități americane de prestigiu - diabetul și osteoporoza sînt alte complicații care apar la pacienții cu SIDA. Din acest motiv, cercetările privind identificarea unui antidot nu pot fi disociate de cele legate de alte maladii, arată aceeași sursă.

La începuturile cercetărilor privind SIDA, pacienții aveau puține șanse să trăiască mai mult de doi ani din momentul declanșării bolii. În timp, studiul asupra modului în care virusul atacă celulele sistemului imunitar a condus cercetătorii la identificarea a două clase de medicamente care previn multiplicarea celulelor bolnave. Folosite combinat, acestea au făcut ca durata de viață a celor care suferă de această boală să crească, precizează sursa citată.

În momentul de față, cercetările vizează elaborarea unui vaccin care nu doar să prevină infecția, dar să și ajute organismul bolnav să lupte cu boala. Potrivit sursei citate, un vaccin eficient ar fi acela care ar putea să ajute celulele sistemului imunitar să producă anticorpi care să atace virusul și să stimuleze organismul în eliminarea celulelor infectate cu HIV.

## Cancerul - prevenit printr-o alimentație adecvată

Specialiștii americani au lansat un ghid privind prevenirea cancerului printr-o alimentație adecvată, cu doar 13 reguli, dar realizat pe baza a peste 4.500 de studii.

Prezentat în raportul "Alimentația și prevenția cancerului - o perspectivă generală" al Institutului American de Cercetare a Cancerului și făcut public în România, cu ocazia Zilei Supraviețuitorilor de Cancer, ghidul conține următoarele sfaturi:

Alegeți predominant dietele vegetariene, bogate în fructe și legume. Reduceți la minim alimentele preparate prin foc.

Evitați subponderabilitatea sau supraponderabilitatea și nu depășiți cu mai mult de 5 la sută greutatea ideală.

Dacă activitatea profesională nu impune efort fizic, este preferabil să faceți o plimbare scurtă de o oră, exerciții fizice zilnice sau un sport viguros de cel puțin două ore. Mîncăți 600-800 de grame ori cinci sau mai multe mese alcătuite dintr-o varietate de cereale, legume, rădăcinoase, tuberoase (ceapă, praz, usturoi). Preferați mîncarea cît mai puțin preparată termic! Limitați consumul de zahăr și dulciuri concentrate.

Nu se recomandă consumul de alcool. Dacă se consumă, limitați numărul băuturilor alcoolice la două pahare pe zi pentru bărbați și unul pentru femei. Dacă totuși consumați carne, limitați aportul de carne roșie la mai puțin de 80 de grame. Este preferabil

să alegeți peștele, carnea de pui și carnea slabă, abă, în locul cărnii roșii. Limitați consumul alimentelor grase, în special al celor de origine animală. Folosiți cantități reduse de uleiuri vegetale. Limitați consumul alimentelor sărate și utilizarea sării la gătit și la masă. Folosiți plante și condimente



pentru a da gust alimentelor. Nu consumați alimente care au fost depozitate prelungit la temperatura mediului ambiant. Acestea sînt pasibile de contaminare cu micotoxine. Micotoxinele pot duce la apariția cancerului.

Folosiți refrigerarea sau alte metode adecvate de conservare a alimentelor perisabile. Nu consumați alimente alterate. Alimentele perisabile se păstrează în frigiderul ațit în spațiile comerciale cît și la domiciliu.

Cînd nivelul aditivilor, conservanților și ale altor reziduuri sînt controlate adecvat, prezența lor în alimente și băuturi nu este considerată periculoasă. Consumul în exces al aditivilor reprezintă indubtabil un risc de cancer.

## ACTUALITĂȚI MEDICALE

### Tehnologii noi în chirurgia ginecologică

Tehnologia cu ultrasunete, laser sau laparoscopică sunt tot mai folosite în chirurgia ginecologică fiindcă, deși scumpe, aduc beneficii bolnavilor, calității vieții acestora. Laparoscopia este o metodă relativ nouă, în România fiind utilizată din 1998, la zece ani de la debutul folosirii ei. Instrumentele noi devin o prelungire a mîinii în abdomen, un singur kit folosit pentru o intervenție costînd 1.250 dolari. Este important ca femeile să ajungă la medic în faza de început a bolii pentru că altfel, orice tehnică ar fi folosită, cu greu mai pot fi salvate organe, iar intervențiile sînt mai dificile, mai riscante și cu șanse sporite de complicații.

### Anticorpii refac musculatura

Scăderea masei musculare datorită îmbătrînirii, unor infecții cronice sau imobilizării prelungite ar putea fi prevenite prin tratament cu anticorpi creați special pentru acest scop. Injectarea anticorpilor ar putea fi utilă și în tratarea obezității și diabetului.

### Depresiile femeilor sînt determinate genetic

Cercetătorii americani au identificat o genă capabilă să determine o stare de depresie cronică la femei. Este vorba de o regiune de pe cromozomul 2, botezată 2 q 33-35. Potrivit doctorului G. Ziebenko, profesor de psihiatrie la Universitatea Pittsburgh, femeile sînt de două ori mai expuse decât bărbații la depresii psihice grave, iar această diferență ar putea fi cauzată genetic.

### Canabisul este mai nociv pentru plămîni decît tutunul

Canabisul este mai periculos decît tutunul, iar trei țigări de cannabis echivalează cu un pachet de țigări obișnuite. Atunci cînd cannabisul este ardeat cu tutunul, efectele sînt și mai rele. Gudronul din cannabis conține cu 50% mai mulți agenți cancerigeni decît tutunul. Consumul de cannabis este mult mai mare decît în anii 60, concentrația de THC (tetrahidrocannabinol), substanță psihoactivă, fiind mult mai mare. Aceste noi statistici constituie o surpriză pentru mulți oameni, mai ales pentru cei care fumează cannabis în loc de tutun, crezînd că e mai puțin periculos.

## Aspirina combinată cu Plavix reduce accidentele cardiace

Riscurile de accident cardiac la persoanele care au suferit intervenții chirurgicale la inimă pot fi reduse cu peste o pătrime dacă li se prescrie, timp de un an după operație, aspirină combinată cu medicamentul clopidogrel (Plavix).

La această concluzie s-a ajuns în urma unui studiu de 12 luni, expus la Congresul de cardiologie de la Chicago, SUA. Studiul a arătat "o reducere cu 26,9% a riscurilor de deces, infarct miocardic sau atac vascular cerebral" survenită ter-

apiei îndelungate cu clopidogrel, arată cercetătorii. 2.000 de pacienți care au fost operați de inimă au participat la acest studiu. "Principala noastră descoperire este că terapia dublă cu aspirină și clopidogrel timp de cel puțin un an, în loc de două pînă la patru săptămîni - așa cum se face în prezent - conduce la o reducere semnificativă a evenimentelor trombotice", adică formarea unui cheag într-o zonă oarecare a aparatului circulator, a afirmat dr. Steinhubl, unul dintre autorii studiului.

## BOLI MODERNE: "RĂUL" DE CALCULATOR

Puțini oameni cunosc riscurile la care se expun atunci cînd petrec prea mult timp în fața calculatorului, ochii fiind, în general, cei mai afectați. Gîtul întepenit, vederea încețoșată și durerile în degete și la încheieturi sînt doar cîteva din simptomele simțite de cei care stau ore în șir în fața unui computer.

Potrivit presei de specialitate, experții avertizează că nu calculatorul este vinovat de toate acestea, o parte din vină avînd-o și mediul de lucru. Senzația de nisip în ochi și durerile în zona cervicală și lombară sînt și un rezultat al muncii într-un mediu puțin adaptat exigențelor corpului. Din acest punct de vedere, cele mai riscante locuri de muncă sînt cele de tip repetitiv (stocări de date, editare, grafică pe calculator).

Lista simptomelor de rău este mult mai lungă. Sînt în particular legate de utilizarea calculatorului tulburările de vedere și durerile de coloană, din care primele vizează între 20 și 30 la sută dintre angajații care fac muncă de birou. Un mediu de lucru prea puțin ergonomic și cu o aerisire insuficientă poate favoriza apariția acestui tip de probleme, întrucît nu este suficient să schimbi computerul. Există chiar o directivă europeană (270/1990) privind protecția sănătății celor care lucrează la terminale video.

Legislația românească are reglementări precise în legătură

cu persoanele care lucrează la calculator, dar există referințe expresive doar la cei angajați ca operatori. Angajatorii au și ei posibilitatea să stabilească norme proprii privind drepturile respectivelor angajați.

Angajatorul este obligat să amenajeze locul de muncă astfel încît salariatul să aibă confort și libertate de mișcare, dar și să fie diminuate la maximum riscurile de natură vizuală, mentală și posturală.

Conform acestor norme, operatorii vor fi angajați și reparați la posturile respective numai după examene medicale obligatorii, prevăzute de Ministerul Sănătății și Familiei. Examenul medical se va efectua periodic, dar și ori de cîte ori lucrătorii acuză probleme oculare sau ale coloanei cervicale, precum și sindromul canalului carpian (afecțiuni ale încheieturii mîinii).

În general, programul de lucru la calculator trebuie să fie de șase ore, cu o pauză de zece minute după fiecare oră. În cazul în care, în urma controlului medical, se constată apariția unor afecțiuni oculare, angajatorul trebuie să achiziționeze ochelari de corecție sau mijloace de corecție speciale și adecvate sarcinii de muncă. În plus, angajații au dreptul la patru zile suplimentare la concediul legal de odihnă și, deși lucrează numai șase ore, ei trebuie plătiți pentru opt ore.

**Clinica Proctoline urează tuturor pacienților și colaboratorilor Sărbători Fericite și un călduros La Mulți Ani!**

**PROCTOLINE**  
centrul medical proctologic

**HEMOROIZI  
FISURI ANALE**

**FĂRĂ OPERAȚII!**

FĂRĂ SPITALIZARE!  
FĂRĂ AFECTAREA VIEȚII PRIVATE!  
FĂRĂ AFECTAREA ACTIVITĂȚII PROFESIONALE!  
FĂRĂ PREGĂTIRE PREOPERATORIE (CLISMĂ ETC.)!

INFORMAȚII ȘI PROGRAMĂRI LA TELEFON:  
TIMISOARA 0256 222 210

BUCUREȘTI	021 311.19.69	BRAȘOV	0268 333.985
BAIA MARE	0262 212.622	IAȘI	0232 261.818

## Opoziția la vaccinare

Vaccinurile au devenit foarte importante în viața noastră, fiind considerate o armă importantă a medicinei preventive. Rolurile lor cresc și datorită capacității bacteriilor de a deveni rezistente la antibiotice. Sunt în curs de cercetare și fabricare vaccinuri împotriva herpesului, virusului papilomatozei umane, citomegalo-virusului, malariei, cariilor dentare, gonoreei, sifilisului, chlamydiei, leprei, tuberculozei, a unor boli infecțioase, împotriva unor cancere, împotriva SIDA.

Există vaccinuri care se fac de rutină, mai ales la copii: împotriva difteriei, tetanosului, pertusis (tuse măgărească), poliomielitei, pojarului, rujelei, parotiditei epidemice, antihepatită B.

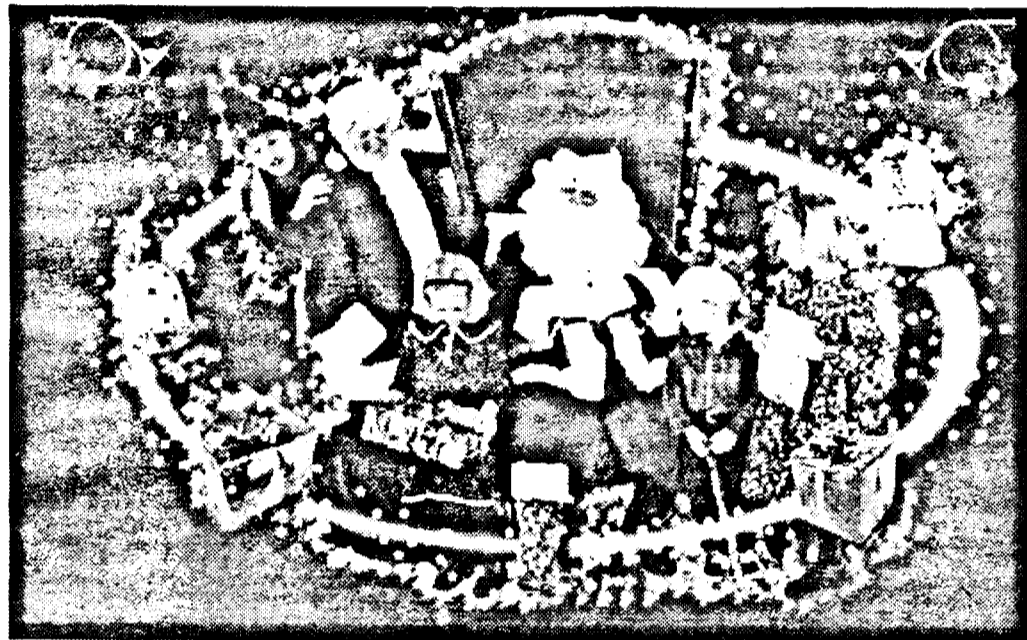
Sunt persoane care manifestă opoziție la vaccinare, avînd senzația că prin aceste vaccinuri se inoculează substanțe periculoase și inutile, ceea ce este total greșit.

Vom răsufla ușurați cînd se vor descoperi: vaccinul anti-SIDA, vaccinuri împotriva celulelor canceroase, vaccinuri împotriva bolilor autoimune. Vaccinul stimulează producerea în organism a anticorpilor. Dacă microbul pătrunde în organism, este neutralizat și îndepărtat înainte de a se putea înmulți și de a putea produce boala. De pildă, vaccinul anti-hepatită este o armă împotriva cancerului hepatic. Oamenii capricioși trebuie să accepte că vaccinurile ne protejează sănătatea și chiar ne salvează viața!

**Grupul de firme**

# ASTRA - ARIS

*Urează* **Tuturor colaboratorilor**  
*Sărbători fericite, multă sănătate,*  
*Un An Nou plin de împliniri*  
*și multă prosperitate*



**Conducerea**



Consiliul de Administrație al

## SIF Banat Crișana S.A.

*urează acționarilor, colaboratorilor și salariaților*

# Sărbători fericite!

**Dr. Ec. Ioan Cuzman**  
 Președintele Consiliului de Administrație

(2734937)



## EST TRANS CONSTRUCT

*Urează cu ocazia Sfințelor Sărbători de Crăciun și a Noului An 2003, să aducă în casele tuturor salariaților noștri, prietenilor, partenerilor de afaceri și clienților multă sănătate, fericire, realizări și*

# „La mulți ani!”

**Director,**  
**Doctor Achim Cornel**

(2365998)



*Cu ocazia sfințelor sărbători ale Crăciunului și Anului Nou*

**Banca de Credit și Dezvoltare ROMEXTERRA S.A.**

*adresează tuturor clienților și colaboratorilor săi*

*cele mai călduroase urări de sănătate, fericire și prosperitate.*

# La Mulți Ani!

**Director,** Gheorghe Jivan  
**Director economic,** Mirela Grancea

(2734921)



**Intotdeauna avem grija de tine**

De aceea, pentru a fi mai aproape de cei dragi, îți punem la dispoziție serviciile Western Union.

**Western Union**

este cel mai rapid mod de a primi bani din toată lumea.

Beneficiază de serviciile Western Union în toate sucursalele și agențiile noastre din țară!

Sucursala Arad, tel.: (0257) 282 600 / fax: (0257) 210 430

**BANCA ROMÂNEASCĂ**  
 Împună cu tine. Intotdeauna.

**WESTERN UNION | TRANSFER DE BANI**  
(Cel mai rapid mod de a trimite bani în toată lumea)

Pentru informații referitoare la serviciile Western Union și Programul de Sărbători, contactează-ne la telefonul gratuit de tip Telverde 08008 12345.

(CA)

*Cu ocazia sărbătorilor de iarnă,*

**R.A. ADMINISTRAȚIA ZONEI LIBERE CURTICI ARAD**

**Urează tuturor angajaților, colaboratorilor, utilizatorilor interni și externi**

*Multă sănătate, un an nou plin de împliniri și fericire, prosperitate și noroc!*

**Director General**  
**ec. Mircea I. Pavel**

*Fie ca spiritul sărbătorilor să ne umple tuturor inimile de bucurie.*

(1587114)



s.c. INSTALATII PROMPT SERVICE S.R.L. CALEA TIMISORII NR. 39, ARADUL NOU

# LANTUL-SANEX

TEL. 0257-287.340, 0257-287.776, 0722.807.903

**Vă oferim:** Articole pentru: **Instalații de apă, Gaz, Instalații sanitare, Electrice, Uz casnic și gospodăresc.**

**Servire promptă!** *Sărbători fericite și un călduros La mulți ani!* **ORAR zilnic: 8 - 18, sâmbătă: 8 - 13**

**ARAUTO LEASING**

**S.C. ARAUTO LEASING S.R.L.**  
2900 ARAD str. Dr. Ioan Rațiu nr. 13 tel: 0745.10.63.63  
www.arautoleasing.ro radu.farcas@arautoleasing.ro

- ▶ **OPEL ASTRA 1.7 DTI CARAVAN AN 2000 KM. RULAȚI 80.000.**  
CLIMA, AIRBAG, ABS PREȚ CIP 8.950 EURO
- ▶ **VW PASSAT VARIANT 1.9 TDI AN 2000 KM. RULAȚI 72.000**  
CLIMATRONIC, AIRBAG ABS, ESP, PREȚ CIP 13.600 EURO
- ▶ **AUDI A4 TDI 2.5 V6 AN 2000 KM. RULAȚI 108.000 AIRBAG, ABS, NOU**  
CLIMATRONIC, PREȚ CIP 13.700 EURO

**OFERĂ O GAMĂ DIVERSIFICATĂ DE AUTOTURISME ȘI AUTOUTILITARE**

**LA PREȚURI AVANTAJOASE CU PLATA CASH, LEASING, SAU RATE 12, 24, 36, 48 LUNI.**

PERSOANELE FIZICE AVANS 15% → DOBÂNDĂ 9% PE AN  
SOCIETĂȚILE COMERCIALE AVANS 20% → DOBÂNDĂ 9% PE AN (1586231)

**foto studio enigma Kodak**

*Urăm tuturor clienților și colaboratorilor*

**Sărbători fericite**

**La Mulți Ani 2003**

www.fotoenigma.ro 4 magazine in Arad

**VRANCART S.A. ADJUD**  
producător de hârtie igienică și carton ondulat

**Profil:**

- vârsta 25 - 45 ani;
- studii - superioare în domeniul: marketing, management, celuloză și hârtie; - medii, cu condiția să fi lucrat min. 3 ani în domeniul comercial (merceolog, agent de distribuție, agent de vânzări, etc.)
- abilități de comunicare și negociere;
- carnet de conducere, categoria B;
- prezentă agreabilă;

**Responsabilități:**

- ▲ prospectarea zonei în vederea identificării clienților potențiali;
- ▲ promovarea produselor Vrancart;
- ▲ realizarea unor studii de piață;

**Ofertă:**

- ▶ pachet salarial motivant (salariu de bază, comision din valoarea comerțului, bonuri de masă, prime, etc.)
- ▶ masină pentru deplasarea în zonă;
- ▶ cursuri de perfecționare

Persoanele interesate vor trimite un CV pe adresa firmei Vrancart, cu mențiunea „pentru postul de agent de vânzări”.

**Inscrierile se fac până la data de 10.01.2003.**  
Interviul va avea loc la o dată care va fi anunțată din timp.

Relații suplimentare la sediul firmei Vrancart, Adjud, str. Ec. Teodoroiu, nr. 17, tel. 0237-642.954, fax 0237-641.720, 0745.105.678 - Director Dezvoltare Personal ec. Mihai Boles, 0745.120.183 - Șef Compartiment Marketing ing. Caraman Vasilica, e-mail: vrancart@vrancart.ro marketing@vrancart.ro.

**S.C. LIPOMIN S.A.** tel/fax 0257-563.093

*ofertă spre vânzare* **APĂ MINERALĂ NATURALĂ, marca LIPOVA**

carbogazoasă și plată, la sticlă de 1 litru, PET 0,5 l, 1,5 l, 2 l prin punctele de vânzare

**(desfacere a apei minerale LIPOVA):**

1. Arad - Str. I.R. Șiraniu nr. 15, persoană de contact: Marcu Jorjeta, tel. 281.162
2. Arad - Str. Fragilor nr. 6, persoană de contact: Tigan Gheorghe, tel. 289.073
3. Arad, str. N. Titulescu bl. 334, ap.19, persoană de contact: Șops Lucreția, tel. 0745.500.946
4. Arad - Str. Griviței nr. 22, persoană de contact: Henegar Aurelia, tel. 251.170
5. Arad - Str. P. Sporturilor nr.10, bl. 25, ap.39, persoană de contact: Căndea Bujor, tel. 231.370
6. Arad - Str. Ciocărliei nr. 9, persoană de contact: Bulz Maria, tel. 286.139
7. Arad - Str. Caransebeș nr. 26, persoană de contact: Roman Maria, tel. 288.647 sau 288.009
8. Arad - Str. Anului nr. 36, persoană de contact: Engler Tița, tel. 287.028
9. Arad - Distribuitor AF Andreea, Bd. Mărășești nr. 33, persoană de contact: Stoica Claudiu, tel. 232.090, 0744.158.620
10. Arad-Distribuitor S.C. Olimp S.R.L., Str. Cocorilor nr. 5, bl. B, persoană de contact: Meșeu Olimp, tel.349.443 sau 0722.423.399
11.9. Arad - Distribuitor S.C. Eliezer S.R.L., Str. O. Goga nr. 16+18, persoană de contact: Chereș Cornel, tel. 256.352 (2734296)

**Cu ocazia Crăciunului și a Anului Nou,**

conducerea **Primăriei Pâncota** urează tuturor angajaților, colaboratorilor, locuitorilor orașului, familiilor acestora, multă sănătate, fericire, un an nou plin de împliniri și satisfacții și un călduros „La Mulți Ani!”

Primar, Iosif Retter  
Viceprimar, Monel Pâncotan (1587123)



*În numele Biroului Executiv și al Consiliului Sindicatului*

**ASTRA Vagoane Arad**

transmitem membrilor de Sindicat, familiilor din care fac parte cât și prietenilor și colaboratorilor noștri cele mai alese gânduri și urări cu ocazia Sfințelor Sărbători de Iarnă și ale Anului Nou.

**La Mulți Ani tuturor!**

Președinte, jr. Ionel Rusu      Secretar, Petru Maxim (1587131)

**Cu ocazia sărbătorilor de iarnă,**

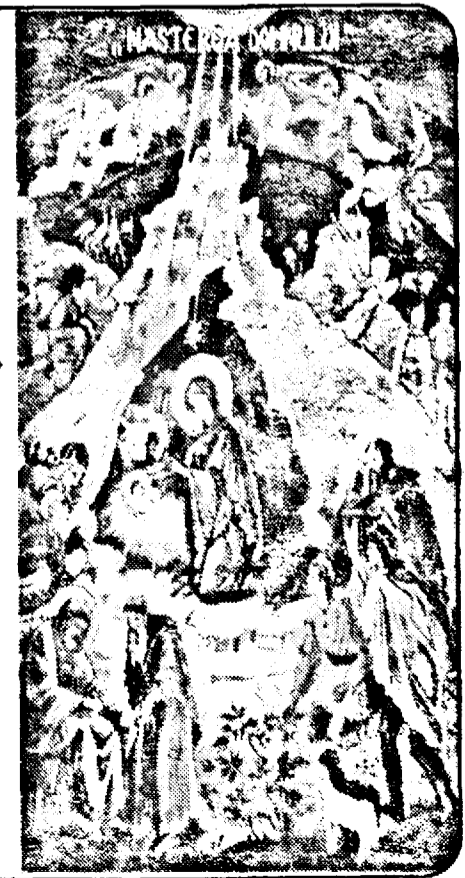
Conducerea **Băncii Comerciale Române Arad** urează tuturor colaboratorilor, clienților, familiilor acestora

**Crăciun Fericit și un an nou prosper și plin de satisfacții!**

*Fie ca spiritul sărbătorilor să ne umple tuturor inimile de bucurie!*

Vă așteptăm, în noul an, cu aceeași plăcere și deschidere.

Director, ec. Eugen Cristea (2734892)



**PARKTRONIC**

Urează, cu ocazia  
Sfintelor Sărbători ale Crăciunului,  
tuturor  
angajaților, colaboratorilor și clienților

**„Crăciun fericit!”**



Bucurie,  
Armonie  
și  
Liniste  
sufletească.

Director,  
Adrian Pică



**ASIGURĂRI ATCLASSIB**

Incheie asigurarea obligatorie RCA 2003 la ATCLASSIB și poți castiga:

Premiul I: 1 autoturism SKODA FABIA

Premiul II: 2 autoturisme DACIA SUPERNOVA

Premiul III: 10 televizoare

și multe alte premii (radio-casetofoane auto, anvelope și promotionale)

**ASIGURĂRI de bine!**

Sucursala Arad: Str. Iuliu Maniu bl. P2, apt. 1

Nadlac: Str. Independenței nr. 32

Cu ocazia Sfintelor Sărbători și a Anului Nou

dorim tuturor angajaților și colaboratorilor

*multă sănătate, fericire, putere de muncă*

*și împlinirea tuturor dorințelor.*

**„La Multi Ani!”**

Conducerea SC „SEVEN POINTS” SRL

**ÎȚI MERGE DIN PLIN!**

**10 MARI PREMII**



câte kilograme are fiecare câștigător, atâtea litri de rezervor

+ alte 2000 de premii, a câte 20 litri de combustibil

**Iarna asta,  
ASTRA**

**R.C.A. 2003**

Incheie asigurarea de  
Răspundere Civilă Auto  
la ASTRA.  
Ghifuieste-te de Sărbătorii!  
Poți câștiga tone de  
combustibil!  
Cu ASTRA îți merge din plin!



REGULAMENT PROMOTIE RCA 2003

Incheie asigurarea obligatorie RCA la ASTRA până la 31 ianuarie 2003 și poți fi unul dintre câștigătorii celor 10 mari premii.  
Pentru fiecare kilogram al tău poți câștiga câte un litru de rezervor al mașinii asigurată (capacitatea rezervorului maximum  
100 de litri). Sau poți fi unul dintre cei 2000 de câștigători a câte 20 de litri de combustibil.

Tragege la sorți să avem loc și luna martie 2003. Câștigătorii vor fi desemnați în aceeași zi extragând milioane de către un  
program pe calculator. Irită câștigătorilor să fi publicată în presa și va fi afișată la toate sucursalele ASTRA din București și din  
tara. Organismului compozitor și rubrică la de gradole 1, 2 și 3 și nu are dreptul de a participa și tragege la sorți.

Premiile pot fi revendicate în termen de 3 luni de la publicarea listei de câștigători.

**10%  
reducere**

**PREȚ**

**8.499.000 lei**

pentru modelul FL 5042

Numai prin magazinele:

CORAURA - ARAD, Bd. Revoluției nr. 10

ARAD, Bd. Revoluției nr. 34

ARAD, Bd. Revoluției nr. 37

ARAD, Bd. Revoluției nr.97

ARAD, Micalaca 602, Piata Soarelui

ARAD, Crisan 2

*Traditia noastra*

**CEL MAI  
MIC PREȚ**  
și

**CELE MAI  
IEFTINE RATE\***

\* rate fixe cu dobânzi  
mai mici de 10% pe an  
aprobatate pe loc



**La Arad  
am adus de Sărbători  
rate fixe direct în magazin!**

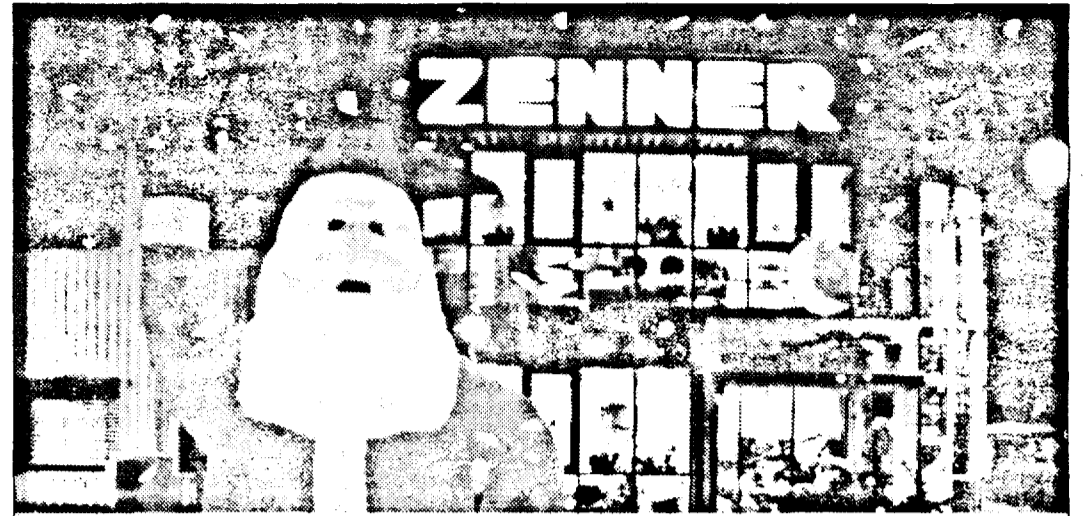
Vino la Altex în Bd. Revoluției,  
tel.: 0257/270579 - acum și la etaj -  
și interesează-te de sistemul de rate!  
E exact așa cum îți dorești: ai rate  
fixe direct în magazin, ai nevoie  
de mult mai puține documente  
pentru acordarea creditului,  
avans 0%, și, fii atent: poți lua  
un credit de peste 9 ori mai mare  
decât venitul net!  
Profită și tu de confortul de a  
cumpăra în rate de la Altex!

**Sărbători fericite!**

**ALTEX**

Mult confort, puțin efort!

(C.A.)



*Întâlnirea noastră este un început  
A rămâne împreună este un pas înainte  
A colabora este un succes!*

Henry Ford I (2734952)

**Inspectoratul Teritorial de Muncă Arad**

*Urează angajaților, colaboratorilor  
și agenților economici*

*Sărbători  
fericite și  
La Mulți Ani!*

Ing. Liviu Crișan  
inspector-șef  
ITM Arad

(2734945)

**Primăria Pecica**

urează tuturor locuitorilor și colaboratorilor  
multă sănătate, un Crăciun Fericit și  
un călduros

**La Mulți ani!**

Primar Iustin Cionca Viceprimar Istvan Nagy

(2734958)

**PRETURI EXTRAORDINARE !!!**

	MOTOROLA T190 899.000 LEI		ALCATEL 311 1.599.000 LEI	
	NOKIA 3310 1.999.000 LEI		SIEMENS A50 1.399.000 LEI	

**DOAR SAPTĂMÂNA ACEASTA  
ACCESORII ABSOLUT GRATUITE !!!**

**GRATUIT** Motorola MC2 Siemens S6

LA CONECTARE

Mitsubishi Astral 99.000 lei	Nokia 7110 999.000 lei
Alcatel db 299.000 lei	Nokia 5110 499.000 lei
Mitsubishi Geo 499.000 lei	

**OFERTA\* CONNEX** - 6 luni \*\* cu 50% reducere la abonament.  
- 50% reducere la toate convorbirile naționale în rețea, în primele 3 luni de contract.  
Oferta valabilă până la 31 decembrie 2002.  
\* Pentru abonamentele cu minute incluse (Connex 100, Connex 200, Connex 400 sau Connex 800). 50% reducere la abonament în primele 3 luni de contract.  
\*\* Primele 3 luni de contract și lunile a 7-a, a 12-a și a 14-a.

"Preț cu TVA inclus, valabil doar pentru conectare în rețeaua Connex, în limita stocului disponibil. Detalii în magazin"

**CG&GC**  
SOLUȚII IT COMPLETE PENTRU BIROUL DVS.  
Arad, B-dul Revoluției nr. 42 Tel.: 236-565, 0772/255.044

**DEALER  
CONNEX**

(C.A.)

**GI MOTOR**

*vă urează  
Sărbători  
Fericite!*

(C.A.)



**Biroul Notarului Public**

**DEMETER PAȘCALĂU LUMINIȚA**  
Curtici, Str. Revoluției 46, jud. ARAD

*Am deosebita plăcere  
să urez colegilor, colaboratorilor,  
prietenilor și cunoștințelor  
„Sărbători fericite”  
și Anul 2003 să vă aducă  
sănătate, fericire și bucurii  
alături de cei dragi!*

**Notar public**  
**DEMETER PAȘCALĂU LUMINIȚA**  
(1587252)

**CONAR S.A. ARAD**



urează tuturor angajaților, clienților și partenerilor  
un CRĂCIUN FERICIT și un AN NOU  
plin de bucurii și  
împliniri!

**La mulți  
ani!**

**Director general**  
**Dimitrie Cinah**



**SNP PETROM**  
**AGENȚIA COMERCIALĂ ARAD**

Urează tuturor clienților, angajaților  
și colaboratorilor sănătate,

**SĂRBĂTORI FERICITE**  
și un călduros

**LA MULȚI ANI!**

Conducerea societății

Abonează-te la noi în perioada 15 noi. - 31 dec.,  
pe lângă prețurile excepționale  
primești cadou un telefon fix Easyphone

**TELEFOANE PROMOTIONALE**  
Motorola T190 - 899.000 lei  
Siemens A 50 - 1.399.000 lei  
Alcatel OT 311 - 4.599.000 lei  
Nokia 3310 - 1.999.000 lei

**CLUB BRAVO** DEALER CONNE'C

**SALUBRITATE S.A.**

Cu ocazia Sărbătorilor de Iarnă, urăm  
tuturor locuitorilor județului Arad

**SĂRBĂTORI FERICITE,**  
numai bucurii și un călduros

**LA MULȚI ANI!**

**Director,**  
**Iosif Clodnițchi**



*Sfintele sărbători ale Crăciunului și Noul An  
ne oferă deosebitul prilej de a transmite  
salariatilor, tuturor colaboratorilor și consumatorilor de energie electrică*



*alese urări de sănătate, noroc,  
împlinire, bucurie, pace  
și lumină în suflet!*

**La Mulți Ani!**

Conducerea Sucursalei de Distribuție și Furnizare Energie Electrică Arad

**Grupul de firme**

# ASTRA - ARIS

Urează Prefectului și angajaților Prefecturii

## Crăciun fericit alături de cei dragi!

Conducerea



**ASTRA** **ARIS**

**Primăria Vărădia de Mureș**

Sfânta Sărbătoare a Crăciunului și Noul An să vă aducă liniște sufletească și bucurii alături de cei dragi.

## La mulți și fericiți ani!

Primar, **Mircea Miclea**



**Primăria comunei Secusigiu** urează tuturor locuitorilor un Crăciun fericit cu sănătate și un An Nou cât mai îmbelșugat.

## LA MULȚI ANI!

Primar - Dumitru Cismaș  
Viceprimar - Ștefan Bănățan



**HOTEL PARC MONEASA**

LANSEAZĂ PROGRAMUL post Revelion 2003

**4 zile**  
**2-5 ianuarie 2003 1.990.000 lei/persoană**

**4.01.2003 Program Revelion, tombolă, surprize**

**Sara lu' Sf. Ion 6 ianuarie 2003 625.000 lei/persoană**

## REVELION 2003

RESTAURANT	Preț
ZORI DE ZI	800.000 lei
COMPLEX ALIMENTAȚIE (fosta cantină) MONEASA	1.200.000 lei

Informații la telefonul 212.339

**UNITA** GRUPUL WIENER STÄDTISCHE

Societate de Asigurare  
Vă invită să încheiați asigurarea obligatorie auto RCA 2003

**PUTEȚI CÂȘTIGA!**

- BMW seria 3
- 2xSkoda Fabia
- 3xDacia Nova

Sunteți prevăzător? Asigurați-vă la noi, și... Conduceți fără grijă! Sunteți norocos?

Tragerea la sorți 1 martie 2003.

**INFORMAȚII SUPLIMENTARE LA SEDIILE DIN:**

- Arad - str. Cozia 5, Tel. 0257-281.088
- Chișineu-Criș - str. Înfrățirii Nr.121 Tel. 0257-523.085
- Sebiș - str. B-dul Victoriei 14, Tel. 0257-310550.
- Ineu - str. Decabal br. 1/B, Tel. 0257-512190.
- Lipova - str. Oborului 1, Tel. 0257 - 562920.

Urăm tuturor asiguraților noștri Sărbători Fericite și La Mulți Ani!

**PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD**

Bulevardul Revoluției nr. 75

Organizează în data de 21.01.2003, ora 10.00, la sediul instituției, concurs pentru ocuparea a două funcții publice de execuție vacante la Oficiul Autorizații:

- ▲ Inspector de specialitate, categoria A, clasa III, gradul 3;
- ▲ Consilier, categoria A, clasa I, gradul 2.

Data limită de depunere a dosarelor de participare este 13.01.2003.

Condițiile de participare la concurs și conținutul dosarelor sunt afișate la avizierul de la intrarea în sediul instituției.

Relații suplimentare se pot obține la telefon 281.850, int. 162.

**SC EXPERT SA Arad,**

În calitate de administrator judiciar al SC M.B.L. INTERGROUP SRL Arad (numar de înmatriculare la ORC Arad J02/559/1999, cod fiscal R 12522970), numit prin încheierea nr. 2224/24.10.2002 prin care s-a deschis procedura prevăzută de Legea 64/1995 rep. și modificată prin OG38/2002, data în dosarul de faliment 6747/2002, aduce la cunoștință creditorilor acestei societăți următoarele:

1. Termenul limită pentru înregistrarea cererii de admitere a creanțelor asupra averii debitorului este de **24.01.2003**. În conformitate cu art. 58<sup>1</sup> din OG 38/2002 cererea va cuprinde numele/denumirea creditorului, domiciliul/sediul, suma datorată, temeiul creanței, precum și mențiuni cu privire la eventualele drepturi de preferință sau garanții. La cerere se anexează documente justificative ale creanței și ale actelor de constituire de garanții. Cererile de creanță vor fi depuse sau transmise prin poștă în 3 exemplare la grefa Tribunalului Arad, Secția Comercială, str. Gral. Vasile Milea, nr. 2 - 4, cod 2900, cu mențiunea: "Cerere creanțe debitor SC M.B.L. INTERGROUP SRL Arad dosar lichidare judiciară Nr. 6747/2002".
2. Termenul de verificare a creanțelor, întocmire, afișare și comunicare a tabelului preliminar al creanțelor **10.02.2003**
3. Termenul de definitivare a tabelului creanțelor este **05.03.2003**; contestațiile creditorilor se pot depune cu 10 zile înainte de acest termen.
4. Se convoacă adunarea creditorilor societății SC M.B.L. INTERGROUP SRL Arad în temeiul art. 582, alin. 2, din OG 38/2002, pentru data de **27.01.2003 ora 14.00** la sediul Tribunalului Arad, str. Gral. Vasile Milea, nr. 2 - 4, sala 145, cu următoarea ordine de zi:
  1. Alegerea comitetului creditorilor
  2. Prezentarea raportului privind cauzele și împrejurările care au dus la apariția stării de insolvență
  3. Stabilirea comisionului administratorului judiciar
  4. Aprobarea bugetului de cheltuieli lunare ale procedurii



**NJ**  
NORMAN & JARNIG S.R.L.

Tel/Fax: 0257-278.090  
Mobil 0744.523.057

Urăm tuturor clienților actuali și viitori  
**Sărbători fericite!**

Conducerea

(2734957)



**Primăria OLARI**

transmite cu ocazia  
**Sfintei Sărbători a Crăciunului**  
locuitorilor comunei  
și colaboratorilor săi

**Cele mai bune gânduri de  
sănătate și fericire!**

Primar,  
Ștefan Musca

(2734928)



**MAGAZINUL FIRST BIKE**  
ARAD, str. REVOLUȚIEI nr. 85

Vrei să slăbești?  
Vrei să nu te îngrăși?  
Vrei o sănătate de fier?  
Vrei să-ți păstrezi silueta?  
**ACUM AI OCAZIA**

**OFERTA DE  
DAI PE SPATE III**

**APARATE FITNESS**  
O gamă imensă îți punem la  
dispoziție pentru satisfacerea  
dorințelor tale

**LA PREȚURI INCREDIBIL DE MICI!**

**NU UITA-** Tot aici este și lumea bicicletelor tip  
Mountain Bike, marca "FIRST BIKE"

(2734952)



**Primăria Orasului Chișineu-Criș**

Urează cu ocazia Sfințelor Sărbători  
ale Crăciunului și ale Noului An 2003,  
tuturor locuitorilor orașului  
Chișineu-Criș și satului aparținător Nădab,  
precum și colaboratorilor,  
sincere urări de bine și sănătate,  
**„Sărbători fericite”**  
și tradiționalul  
**„La Mulți Ani!”**

Primar  
ec. Burdan Gheorghe

Viceprimar  
ing. Matula Iosif

(Ag. Cris)



**Societate  
comercială  
angajează  
contabil**

Condiții:  
▶ vechime în domeniul financiar  
contabil minim 5 ani  
▶ cunoștințe operare PC  
▶ însușirea limbii maghiare (vor-  
bit, scris, citit)

Persoanele interesate vor transmite CV detaliat  
prin fax: 0257/270.212,  
cel târziu până la data de 07.01.2003.

Concursul pentru ocuparea postului va avea loc la  
sediul societății din Arad,  
Calea 6 Vânători nr. 55/C  
în data de 15.01.2003 ora 10,00.

(c.a.)

**Sfânta Sărbătoare a Nasterii Domnului nostru Isus Hristos  
ne oferă prilejul de a ura tuturor locuitorilor orașului Lipova,  
colaboratorilor și angajaților Primăriei**


**La Mulți Ani**

cele mai calde  
și sincere  
felicitări,  
sănătate și  
**„La mulți  
ani!”**

Primar,  
Petru Gherman

Viceprimar,  
Petre Toma

(2734956)



**Cu ocazia sărbătorilor de iarnă**

conducerea  
Inspectoratului  
de Protecție  
Civilă Arad

urează tuturor angajaților  
și colaboratorilor,  
familiilor acestora,

**Crăciun fericit și un an nou plin de fericire,  
prosperitate și satisfacții.**  
**„La Mulți Ani!”**

Șef Inspectorat,  
Lt. col. Marcel Lucaciu

(2734906)




**DistriGaz Nord**  
Târgu Mureș Sucursala Arad

Sfintele Sărbători  
ale Nasterii Domnului să lumineze cu taina lor sacră, în  
bucurie, iubire și pace, sufletul și căminul Dumneavoastră.

Anul Nou 2003 să vă fie prielnic  
în toate, să vă împlinească  
gândurile bune și speranțele!  
**Sărbători fericite!**  
**La mulți ani!**

Ovidiu Nilă  
Director Sucursală

(2734959)



**Centrul Județean de Consultanță Agricolă Arad**

transmite cu ocazia  
sărbătorilor de iarnă  
colegilor, familiilor,  
prietenilor și  
colaboratorilor  
un An Nou  
fericit și plin de succese.

**La Mulți  
Ani!**

Director CJCA Arad,  
Drd. ing. Alda Adam

(2734900)





**FI MOTOR**  
vă urează  
**Sărbători Fericite!**



**"Crisana" Cooperativa de Credit Gurahont**  
cu ocazia sărbătorilor de iarnă urează colaboratorilor și membrilor cooperatori din comunele: Gurahont, Almas, Dieci, Brazii, Plescuta, Vârfurile, Hălmațiu și Hălmațel.  
**Sărbători fericite și La Mulți Ani!**

**RESTAURANTUL „PERLA MUREȘULUI”**  
vă oferă Revelion 2003, într-o ambianță deosebită, la numai 1.200.000 lei de persoană.  
Rezervări la telefon 228827.

Totodată, cu ocazia sfintelor sărbători ale Nașterii Domnului Isus Hristos și ale Anului Nou, urăm tuturor angajaților, clienților și colaboratorilor noștri  
**„Crăciun fericit” și „La Mulți Ani!”**  
(1587251)



Vând Dacia 1410 I, an 2000, în garanție, perfectă stare, preț 2.800 Euro. Telefon 260491. (31138)

Vând Dacia, multe îmbunătățiri, CIV, VT 2004, preț 450 Euro. Telefon 0721.060.093. (31142)

Vând Dacia 1300, preț 450 \$, negociabil. Telefon 0766.741.323. (31143)

Vând BMW 524 TD, fabricație 1990, climă, ABS, central, negociabil. Telefon 0257/216081; 0740.603.077. (31155)

Vând BMW 518 stare perfectă, preț 1.000 \$, inmatriculat. Telefon 466456, Pâncota. (31163)

Vând Dacia 1987, RC, stare foarte bună. Telefon 219726. (31165)

**VĂNZĂRI ELECTRO**

Vând TV color Orion 37 cm, TXT, în garanție, model 2002, preț 3.800.000 lei, negociabil. Telefon 0257 - 233194; 074.233.023. (31092)

Vând computer Pentium I 166 32, complet, color. Telefon 252860. (31091)

Vând TV COLOR, MAȘINI SPĂLAT, FRIGORIFICE. Garanție. Telefon 0257 - 233511. (31088)

Vând TELEVIZOARE COLOR, cu telecomandă și garanție. Telefon 219365; 0723.380.028. (29356)

Vindem cheș și în rate (second hand) MAȘINI de SPĂLAT, TV COLOR, FRIGIDERE, COMBINE, LĂZI, VITRINE FRIGORIFICE, CONGELATOARE, ASPIRATOARE, Calea Radnei nr. 225. Telefon 0257-259339, 563027; 0744.706.321. (31115)

Vând MAȘINĂ de SPĂLAT AUTOMATĂ, cu garanție. Telefon 275277. (31150)

Vând TV COLOR 37-66, foarte ieftin, garanție, CD PLAYER. Telefon 275277. (31150)

Vând LADĂ FRIGORIFICĂ, CONGELATOR, COMBINĂ FRIGORIFICĂ, FRIGIDER, toate cu garanție. Telefon 275277. (31130)

Vând TELEVIZOARE COLOR, diferite diagonale, telecomandă, teletext, stereo. Telefon 338090. (31148)

**VĂNZĂRI DIVERSE**

Vând GARAJ ultracentral. Telefon 0744.784.443. (30617)

Vând 36 de oi cu preț la vedere. Telefon 216869, după ora 18: 0745.368.667. (31104)

Vând PLASĂ GARD ZIN-CATĂ, 25.000 lei/kg, COTURI și BURLANE FUM, 35.000 lei/buc, str. VRABIEI 4. Telefon 289997. (30864)

Vând ieftin vin de Barațca și rachiu. Telefon 285566. (30933)

Vând garaj în Piața Mioriței. Informații, după ora 14, 256820. (31079)

Vând mobilă bucatărie nouă; modulară; mobilă dormitor, preț negociabil, super ofertă. Telefon 0722.647.262. (31101)

Vând TERMOTECI, BOILER, CONVECTOARE (pe gaz), POMPE DE RECIRCULARE. Garanție! Telefon 0740.249544. (31124)

Vând țuică prună Zalău, 52°, 70.000 lei/lt. Telefon 338216. (28993)

Vând garaj la parter bloc cu încălzire centrală, curent, apă, Arad Nou. Telefon 288403. (31026)

Vând vin mustoasă și must oprit Țiria. Telefon 531571. (31133)

Vând butelie aragaz, galbenă, încărcată, sigilată. Telefon 0257/257156. (31147)

Vând 100 de oi turcane, comuna Olari. Telefon 377127. (31146)

Vând vaci Holstein origine pură. Telefon 466456, Pâncota. (31163)

Vând ieftin 3 porci grași (110-120 kg). Telefon 287384. (4780764)

**CUMPARARI TERENURI, IMOBILIARE**  
Cumpăr teren în zona de centură, drumul Arad-Șofronea; Arad-Variaș sau Arad-Sânleani. Telefon 0745.057.767. (31152)

**CUMPARARI AUTO**  
Cumpăr Dacie cu CIV și numere noi, între 1986-1996. Ofer 8-16 milioane. Telefon 0723.837.619. (31050)

**CUMPARARI DIVERSE**  
Cumpăr (inchinez) cadru ortopedic pentru mers. Telefon 210823. (31141)

**LOCURI DE MUNCA**

Angajăm INGINER CONSTRUCTOR pentru muncă ITALIA. Informații telefon 462718. (4724473)

**PRESTARI SERVICII**

SC SILDOR PROD SRL. Reparații: FRIGORIFICE casnice și comerciale. VINDE: VITRINE FRIGORIFICE NOI. Telefon 0257 - 349121, 0257 - 270622, 0722.630.442. (c)

**INCHIRIERI**

Ofer spre închiriere, eventual vând masă biliard. Telefon 0740.485.572. (31125)  
(Continuare în pagina 19)

**TERMOTEX S.R.L.**

ARAD, Str. O. Goga nr. 48  
Tel. 057-250.529,  
095.257.527

- EXECUTĂ:**
- construit sobe teracotă
  - curățat coșuri fum
  - verificări aerisiri gaze la asociațiile de locatari
  - construit șeminee
  - reparații generale construcții
  - curățat și șamotat cazane termice
  - demontăm antene
  - amenajări parcuri, grădini (alei rustice, pergole, grătare barbecue)
- Prețuri negociabile.**

**TURISM**

**Pletl**  
Asigură zilnic transport de persoane în GERMANIA pe ruta: Passau - Regensburg - Nürnberg - Würzburg - Aschaffenburg - Frankfurt - Giessen - Siegen - Köln - Düsseldorf - Essen - Dortmund - Deggendorf - Landshut - Mühldorf - Augsburg - Ulm - Heilbronn - Stuttgart - Pforzheim - Karlsruhe - Heidelberg - Mannheim. Călătorii în autocare noi, moderne, însoțitoare de bord, două bagaje gratuite, o masă caldă în UNGARIA. Cu plecare din KARLSRUHE: SPANIA, FRANȚA, PORTUGALIA. Intermedii asigurări medicale. Informații și înscrieri, la AGENȚIILE PLETL din: ARAD, telefon 0257/252291; LIPOVA - 0257/561377; 563011. (c)

**OFERTĂ EXCEPȚIONALĂ!**  
SPANIA (190 Euro dus-întors), GERMANIA (70 Euro + premiu o călătorie gratuită), FRANȚA, ITALIA, transport autocar \*\*\*\*, prețuri minime la bilete și asigurări medicale - oferta societăților partenere „ARMIN MAYER REISEN”, „COLIBRI TOUR”, „TAVI REISEN”, „EUROFLY”, „ERIKKA INVEST”, „PLETL”. Căutați-ne - Arad, str. Unirii nr. 7, telefon 0257-214399. (c)

**DOUBLE „T” TURISM** - transport internațional: AUSTRIA, GERMANIA, ELVEȚIA, FRANȚA, ITALIA, SPANIA, promoțional 30% REDUCERE. Rezervări str. Blajului nr. 1. Telefon 0257-250230; 0744.326.296. (30625)

**ANIVERSĂRI**

Acum, la împlinirea vremii îi dorim prietenului nostru drag, om de aleasă omenie și bună-tate,  
**MIHAI FLORE,**  
ani mulți și deplină sănătate! Prof. dr. SEPTIMIUS PĂCURARIU, ing. ION BABĂU, jurist A. GABOR, economist ILIE POPA.

În seara sfântă a Ajunului de Crăciun, când Fecioara Maria naște pe MESIA, tot atunci s-a născut o fiică, astăzi împlinind frumoasa vârstă de 31 de ani, mamă a doi copii minunați. „De ziua ta mămică! Mulți ani noi îți dorim! Să ai parte de viață! Și de un cer senin.”  
Pentru  
**PONEA SIMONA,**  
cu toată dragostea din partea fiilor RUBEN și ADRIAN CIUȘ respectiv MAMA. (31114)

Pentru cea mai cuminte, serioasă și curată femeie din COMLAUS,  
**VIORICA GHERMAN,**  
„LA MULȚI ANI” și fericire în viitor din partea lui DOREL. (4780762)

**MATRIMONIALE**

Cetățean german, vârsta 34, 1,70, blond, ochi albaștri, 65 kg, lucrez în domeniul finanțelor, caut o femeie serioasă, dragăstoasă, sinceră și înțelegătoare, vârstă maxim 35 ani și fără copii, pentru un viitor împreună. Te rog să trimiți o poză. 67503 Worms, Postfach 1318, T. Baumann, Germania. (31153)

**VĂNZĂRI APARTAMENTE O CAMERA**

Vând apartament 1 cameră, mobilat, la blocurile noi, zona Fortuna. Telefon 462693, seara. (4724472)

**VĂNZĂRI APARTAMENTE DOUA CAMERE**

Vând apartament 2 camere, Micălaca (Miorița), renovat, contorizat, etaj 4/4. Telefon 0722.647.262. (31101)

**VĂNZĂRI CASE**

Vând casă cu 3 camere, str. Cordoș nr. 70. Telefon 0744.232.816. (30971)

Vând casă mare, atelier etaj, privatizare, piața Pâncota. Telefon 466412. (30305)

Vând casă mare Arad, bună privatizare, necesită reparații. Telefon 0256-161608; 0256-198375. (29708)

Vând casă L. 112, str. Ardealului nr. 10A. Convenabil. Telefon 0721.018.525.

Vând apartament la casă, 4 camere, 2 băi, bucatărie, încălzire gaz proprie, ne(mobilat), îmbunătățiri deosebite, posibilități (aprobări) mansardă, curte comună, garaj, cumpărat cu Legea 112, zonă centrală (str. Afinelor). Telefon 250308, 0722.692.973. (30065)

**VĂNZĂRI SPAȚII**

Vând COMPLEX, RESTAURANT, BAR, TERASA, nou, 220 mp, 70 locuri, preț avantajos. Telefon 0740.886.894. (31095)

**VĂNZĂRI TERENURI**

Vând 3 ha teren intravilan, șoseaua centură. Telefon 0744.615.247. (30077)

Vând teren arabil lângă Horia situat la șosea. Telefon 0740.239.307. (31061)

Vând în Zimandul-Nou 1,62 ha teren arabil, acte în regulă. Telefon 0257/240176. (31140)

Vând 5.000 mp teren intravilan, Aradul Nou, posibilități gaz, curent, apă, agent termic. Telefon 0722.355.963.

**VĂNZĂRI AUTO**

Vând Dacia berlină - 2000; break - 2000; 1307 - 2000 vișinie; 1304 acoperită. 1998. Telefon 0744.391.896. (30940)

Vând tractor U-650, plug, disc, remorcă. Telefon 0745.307.645. (30872)

Vând combină porumb știuleți, marca „ZMAJ” tip 220, de 2 rânduri, cu buncăr hidraulic, depănușător și tocător, 3.400 Euro (echivalent lei), negociabil. Telefon 0724.271.833.

Vând ieftin disc 3.2 nou, comuna Archiș, sat Nermiș, nr. 20. (4724735)

Vând Renault 21, Diesel, servodirecție, geamuri electrice, stare excelentă, negociabil, 3.200 Euro. Telefon 234321. (31112)

Vând ANVELOPE SECOND-HAND, toate dimensiunile. OFERTA LUNII! 20 țoli, USA MILITARY. Telefon 0257/563027; 259339. (31115)

Vând Dacia 1310, an 1988, cu CIV, numere noi, unic proprietar, genți Canada, impecabilă, preț 850 USD. Telefon 0723.045.296. (31121)

(Urmare din pagina 18)

Inchiriez SPAȚIU COMERCIAL, 65 mp, str. A. Vlaicu, bloc Z27. Telefon 0744. 121.964. (31047)

Inchiriez încăperi în casă nouă 60 + 17 + 17 mp. Boul-Roșu. Telefon 281124. (30816)

Inchiriez pe termen lung garsonieră în Grădiște, contorizată, plata anticipat 3 luni + garanție, 70 \$/lună. Telefon 0740. 172.327. (4724417)

Inchiriez apartament confort I, contorizat, Calea Romanilor. Telefon 284986, orele 10-20. (31137)

Inchiriez urgent vilă Moneasa, pentru Revelion. Preț accesibil. Telefon 0745.237.200. (31139)

Inchiriez apartament două camere, contorizat, tot confortul, Fortuna. Telefon 254412. (31150)

SERVICIUL FUNERARE

RO STYL COMPANY SERVICII FUNERARE COMPLETE PRODUCĂTOR SICRIE

ARAD, STR. M. EMINESCU 22, TELEFON 214.422

Magazin deschis și noaptea

- SICRIE 10 MODELE DE LA 800.000 LA 3.600.000
SICRIE LUX 4 MODELE DE LA 4.500.000 LA 20.000.000
LENJERIE DECES 6 MODELE DE LA 300.000 LA 2.000.000
CRUCE, LUMÂNĂRI, PROSOAPE, BATISTE, MĂNERE ȘI ȘURUBURI SICRIU

OFERTĂ SICRIU FAG CRUCE RESPECTE 1.500.000

APELĂND LA SERVICIIL: IMBRĂCAT, FORMOLIZAT ȘI TRANSPORT BENEFICIATI DE 15% REDUCERE LA SICRIU ȘI TRANSPORTUL LA DOMICILIUL GRATUIT

PĂREREA DVS. CONTEAZĂ! TELEFON 094.690.121

IN MEMORIAM "KUKI" Servicii Funerare Complete

Str. M. Eminescu Nr.4 IN CURTE Tel:211.929-0723.343.964

- Magazin deschis la orice ora
OFERĂ: SICRIE 10 modele de la 600.000 - 2.800.000
SICRIE LUX 6 modele de la 3.800.000-10.500.000
SICRIE import 70.000.000 lei
Mănere, șuruburi accesorii
LENJERIE 7 modele de la 350.000 - 1.400.000
GRATUIT!!!
Transportul sicriului la domiciliu
IMBALSAMATUL
Plata în Rate!!!
Transport Intern și Internațional

DECESE

Un pios omagiu celui care a fost un bun soț, NEGRĂU ADRIAN, din SOCODOR, de 74 ani, din partea soției MARIA. Însmormântarea va avea loc azi, 24 decembrie 2002, ora 12, de la Capela Cimitirului Grădiște.

Cu adâncă durere în suflet, anunțăm încetarea din viață a celui care a fost soț, tată, fiu SOROS IOAN. Însmormântarea va avea loc azi, 24.12.2002, ora 14, Capela Minorităților din Cimitirul Eternitatea. Familia îndoliată.

Cu durere în suflet anunțăm încetarea din viață a celui care a fost soț, tată, bunic, MUREȘAN IOAN, în vârstă de 72 ani. Însmormântarea va avea loc astăzi, 24 decembrie 2002, ora 12, de la domiciliu, la Cimitirul Eternitatea. Familia îndoliată: soția ELISABETA, fiica MARIA cu soțul IOAN, nepoatele LOREDANA și LILIANA.

Cu adâncă durere în suflet, anunțăm încetarea din viață, la vârsta de 64 ani, a celui care a fost HORVATH GHEORGHE. Însmormântarea va avea loc astăzi, 24.12.2002, ora 12, de la Capela Cimitirului Eternitatea (UTA). Familia îndoliată.

Cu mare durere anunțăm încetarea din viață a iubitei noastre mamă și bunică LĂCĂȚIȘ ANA, la vârsta de 77 ani. Însmormântarea va avea loc astăzi, 24 decembrie 2002, ora 16, la Cimitirul Eternitatea. Dumnezeu s-o odihnească în liniște și pace! Familia îndoliată.

CONDOLEANȚE

Mulțumim tuturor celor care au fost alături de noi la despărțirea de mama și bunica noastră TANȚA NADI. Familia.

Suntem alături de familia Nadi și lenea în marea durere pricinuită de decesul mamei și bunicii TANȚA NADI. Sincere condoleanțe. Familia Pop.

Sincere condoleanțe și întreaga noastră compasiune familiei la durerea pricinuită de pierderea celui care a fost un deosebit om, coleg și prieten GIUCA ION. Colegii SCA FĂNTĂNELE SA.

Cu durere în suflet anunțăm dispariția celui care a fost un bun frate, cumnat și unchi, NEGRĂU ADRIAN. Nu te vor uita niciodată familiile MORAR, FILE și ȚICA. Dumnezeu să-l odihnească în pace! (31149)

Colectivul RELAȚII DE MUNCĂ ARAD, este alături de doamna ELISABETA GAVRA în marea durere pricinuită de decesul mamei sale, CONSTANTINA NADI. Sincere condoleanțe! Dumnezeu s-o ierte! (31136)

Asociația de proprietari bloc Z28, scara D este alături de familia SOROS în momentele grele pricinuite de decesul celui care a fost un bun vecin, IOAN SOROS. Sincere condoleanțe. (31134)

RADU, vei rămâne mereu în inimile noastre. Suntem alături de familia greu încercată prin pierderea ta fulgerătoare. CRISTINA, GIANINA și VIORICA din CHIȘINEU-CRIȘ. (4226831)

În prag de sărbătoare, moartea mamei soacre intristează familia colegei noastre CAMELIA PODOREAN. Suntem alături de voi în aceste momente și vă oferim sprijinul nostru. Colegele contabilitate - deconturi. (31154)

Mulțumim tuturor celor care l-au condus pe ultimul drum pe cel care a fost BARNĂ DIMITRIE. Familia îndoliată.

Colectivul de Casierie Bilete din stația CFR Arad, este alături de colegele lor POMIAN MARIA și MICULIȚI SIMINA, la durerea pricinuită de pierderea tatălui, respectiv a bunicului. Sincere condoleanțe! (31156)

Colectivul Atelierului Prototipuri ASTRA TRINITY aduce un ultim omagiu fostului coleg HORVAT GHEORGHE (GYURI) și transmite sincere condoleanțe familiei (31158)

Suntem alături de familia MUREȘAN, LILI și DANA care prin pierderea soțului și bunicului trec prin cele mai grele momente din viață. Colegii. (31145)

COMEMORĂRI

Sublocotenent post mortem



LILE CRISTIAN OCTAVIAN, erou martir al Revoluției, căzut la 24 Decembrie 1989, la TIMIȘOARA. Aprindem o lumânare la crucea ce veghează mormântul fiului scump, plecat la vârsta de 20 de ani de la noi și de 13 ani în eternitate. Dormi în pace, CRISTIAN. Familia.

Au trecut anii, dar mama nu te-a uitat, te poartă în suflet și-n gând cu chipul tău cel blând, cu ochii visători, privind în viitor. O lacrimă și o amintire pentru cel ce a fost



ANDREI SAFALERU, unul dintre cei mulți care au murit în Decembrie 1989. MAMA

Uitarea nu poate să se aștearnă, durerea nu poate să se aline, oricâte ierni își vor cerne fulgii de nea peste mormântul celui ce a fost fiu și frate drag,



BUGYI ROBERT, erou-martir al Revoluției din Decembrie 1989. Mulțumiri celor ce-i vor dăruii o clipă de aducere aminte. MAMA, GABRIEL și VICTOR.

A fost odată un tată și un bunic care ne-a învățat ce e iubirea.

GEORGESCU ALEXANDRU mutat de un an într-un tărâm de vis. Prinosul nostru de dragoste și recunoștință veșnică, acum și pururea și-n vecii vecilor. Amin. CAMELIA, CLAUDIA și LAURENȚIU. (30085)

La acest Praznic al Crăciunului, se împlinesc 3 ani de când s-a stins din viață, scumpa noastră soră, VESA JENICA. Nu te vom uita niciodată. Surorile AURICA, RODICA și FELICIA. (30658)

Dr. MIRCEA ARDELEAN a murit în plină tinerețe, dacă ținem seama că tinerețea nu este o vârstă ci „o stare de spirit”. Rămânând credincios până în pragul celor 69 de ani de a vindeca suferința celor din jur, a reușit să-și păstreze neștirbită tinerețea spirituală. Moartea nu i-a venit ca o încheiere firească cu lumea ci ca trăznitul care răpune un stejar falnic. În bătălia acestei vieți „de soldat la datorie” și-a văzut din ce în ce mai ciuntită viața corporală, amenințată de o boală care l-a doborât la pat. Și dispariția lui

CHRISTIAN i-a invadat sufletul de un sentiment de profundă amărăciune. Își amintea cu nostalgie cât de mult l-a adorat. Mă îndurerează faptul că au plecat amândoi de lângă mine, dar sper că odată și odată voi pleca și eu pentru odihna cea mare. Medicul, profesorul au murit, iar destinul mi-a hărăzit o tristețe amară. N-am reușit să înving acest destin. Ce mai pot face pentru ei, să aprind o lumânare, să pun o floare pe mormântul lor și să-mi șterg lacrimile pe furiș. TINEL. (29041)

Pios omagiu, la 14 ani de la despărțire, în amintirea mamei noastre ZORIFI MARIA. Copiii MARIN, DOINA, DORU. (31132)

Aducem în atenția celor care au cunoscut-o, că la acest praznic al nașterii Mântuitorului se împlinesc 3 ani de când s-a stins din viață cea care a fost, VESA JENICA.



Chipul tău rămâne neșters din inimile și sufletele noastre. Așteptăm cu nerăbdare reînălțarea. „LA REVEDERE”, soțul DOREL, fiii: VALENTIN, DANIEL și ALIN, mama MARIA. (30658)

Un gând pios, dor nesfârșit, dragilor noștri părinți și bunic, învâțătorilor TEODOR

și ROZALIA STANCU

și LUCIA STANCU, fiică respectiv soră, rugându-ne la Dumnezeu pentru odihna sufletelor lor. Familia. (30819)

Odihnă veșnică mamei mele, MECHEȘ MARIA, din SĂNTANA, la 10 ani de eternitate. Fiica RODICA cu familia. (30950)

Se împlinește un an de la decesul dragului nostru soț, tată, bunic,



VOGEL LUDOVIC. Slujba de pomenire va avea loc joi, 26 decembrie 2002, la Biserica Catolică din ARADUL NOU. Familia. (30987)

Comemorăm cu tristețe și durere 2 ani de când sora, cumnata, mătușa noastră dragă, MARIA GHIRIȘAN a plecat dintre noi. Amintirea ei va dăinui veșnic în inimile noastre. Familia. (31027)

Cu lacrimi și durere în suflet anunțăm că se împlinesc 6 luni, astăzi, 24 decembrie 2002, de când a trecut în neființă cel care a fost pentru noi soț, tată, socru și bunic.



BECHEȘ GHEORGHE. Vei rămâne veșnic viu în sufletele noastre. Dumnezeu să te odihnească în pace! Familiile BECHEȘ și URSA. (31023)

24 decembrie - zi de tristă amintire, 2 ani de lacrimi și durere de la trecerea în eternitate a lui



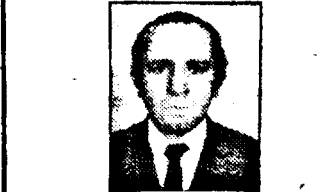
LIVIU SEMLECAN. Dumnezeu să-l odihnească în pace! Fiul, mama, fratele, surorile, cumnații și nepoții. (31089)

În Ajunul Crăciunului se împlinesc 3 ani de când scumpul nostru soț și tată,



BACIȘ IOAN a plecat de lângă noi, lăsând în urma sa doar lacrimi și durere. De atunci Sărbătorile noastre sunt tot mai triste. Nimic nu poate șterge suferința din inimile noastre și ne rugăm bunului Dumnezeu să te ierte și să te odihnească în pace! Soția MARIA, fiica DANA, ginerele RADU și maica VIOARA din ȘIRIA. (31127)

Azi, 24 decembrie 2002, se împlinesc 6 ani de la despărțirea de cel ce ne-a fost frate, cumnat și unchi,



DON ILIE. „LIE dragă, ai căzut ca o floare/ Din pomul vieții/ Spulberând visurile singurătății/ Un dor adânc și îndurerat/ La toți în suflet ne-ai lăsat.” A ta soră MĂRIOARA cu familia, care nu te vor uita niciodată și rugăm pe bunul Dumnezeu să te odihnească în liniște și pace.

Pios omagiu, tristă amintire acum, la împlinirea a 3 ani de la decesul iubitului nostru soț, tată, socru și bunic,

BARNĂ DIMITRIE. Dumnezeu să-l odihnească în pace! Familia. (31135)

Pe data de 25 decembrie se împlinește 1 an de când soarta ne-a despărțit de tine,



APȘAN GHEORGHE. Ne este foarte dor de tine. Te vom plânge mereu. Soția, fiica, ginerele și nepoții. (31143)

O crenguță de brad, lacrimi, flori și un pios omagiu la împlinirea a 6 săptămâni de la trecerea în veșnicie a celui care a fost soț, tată, socru, frate, bunic și cumnat,



DEMETER LUDOVIC.

Dragostea și bunătatea lui ne vor însoți gândurile noastre toată viața. Florile recunoștinței udate de lacrimile noastre vor acoperi tristul lui mormânt. A ta este liniștea și pacea, ale noastre lacrimile și în suflet, pe veci, durerea. Soția ETELCA, fiica EVA, ginerele IOSIF, nepoții LOREDANA, FLAVIUS cu familia și cumnata ILEANA. (31144)

S-au împlinit 30 de ani de la moartea tatălui meu DANILĂ IOAN (NICU), din CHIȘINEU CRIȘ. Cu sufletele îndurerate aprindem o lumânare la tristul lui mormânt. Fiica AURICA, ginerele VICTOR și nepotul CIPRIAN. (4226824)

Pios omagiu și o aducere aminte la șase ani de la recerea în neființă a celui care a fost soț, tată și bunic, IOAN ROMAN, din CAPORAL ALEXA. Dumnezeu să-l odihnească în pace! Familia. (31151)

Un pios omagiu la împlinirea unui an de la plecarea în eternitate a dragului nostru soț și tată, BUHA POMPILIU MIHAL. Dumnezeu să te odihnească în pace! Soția și copiii. (4780763)

Se împlinesc 5 ani de la trecerea în veșnicie a celui care a fost ec. ȘERB VOICU - BUJOR. Dumnezeu să te odihnească! Familia îndoliată. (31159)

Crăciunul este o bucurie pentru unii, pentru noi, aducere aminte căci se împlinește 1 an, în ziua de Crăciun, de când a trecut la cele veșnice, mama și soacra IRIMIE IRINA din BELIU. Dumnezeu s-o odihnească în pace! Fiica Mariana, ginerele Ioan Nădăban. (31166)



Marea Sărbătoare a Nașterii Mântuitorului să vă aducă-n case sănătate și multă bucurie. Crăciun fericit!

S.C. SATLINE SRL

**PETROM** Sfințele Sărbători ale Crăciunului și Anul Nou - 2003 ne oferă prilejul de a adresa locuitorilor județului Arad, beneficiarilor, colaboratorilor, salariaților sucursalei urări de:

**SĂNĂTATE, FERICIRE, ÎMPLINIREĂ TUTUROR DORINTELOR! LA MULȚI ANI 2003!**

Director Ec. Marin Duță

**SC ROMTRANS SA** AGENȚIA ARAD

Urează tuturor angajaților și colaboratorilor cu ocazia Nașterii Domnului ISUS HRISTOS cele mai calde urări de sănătate, fericire, prosperitate.

Conducerea Agenției

Sărbători fericite

**TĂMPLĂRIE PVC CU GEAM TERMOPAN CALITATE GERMANĂ GEALAN**

ARAD STR. CAIUS IACOB BLR FOSTUL Măg. CAMINUL (lângă BANC POST) Convingeți-vă!

**Cel mai bun! Cel mai ieftin! In rate!**

TELEFOANE 0217-233.950 0722-528.185

**UNITA** GRUPUL WIENER STÄDTISCHE

**SOCIETATE DE ASIGURARE**

Asigură-te și ... poți conduce liniștit... **MARELE PREMIU UN AUTOTURISM BMW SERIA 3**

PREMIUL II 2 X SKODA FABIA

PREMIUL III 3 X DACIA SUPER NOVA

**R**

**C**

**A**

**2003**

Cu ocazia sărbătorilor de Crăciun și a Anului Nou

**patronul hotelului PRESIDENT**

**NICOLAE BLAGA** urează colegilor, colaboratorilor, prietenilor și nu în ultimul rând soției,

Crăciun fericit și un An Nou plin de satisfacții.

Direcția Generală pentru Agricultură, Industrie și Alimentație a județului Arad

Cu ocazia sfințelor sărbători ale Crăciunului și Anului Nou

vă urăm sănătate, fericire și prosperitate.

succese în activitatea pe care o desfășurați dvs. și familiile dvs., împlinirea aspirațiilor de mai bine.

**La Mulți Ani!**

Fie ca aceste sărbători să vă aducă cât mai multe bucurii alături de cei dragi.

Director general dr. ing. CORNELIU HENEGAR

Cu ocazia Sfințelor Sărbători a Nașterii Domnului și a Anului Nou 2003

**Sărbători fericite!**

**Casa de Ajutor Reciproc a Pensionarilor Arad**

urează tuturor membrilor săi pensionarilor și persoanelor vârstnice

**Multă sănătate, o viață lungă și fericită!**

Președinte, Vasile Neagu